

البحث الجامعي

إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع

المعارف دینایار جومبانج

إعداد :

محمد إكرام الشهداء

الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١

إشراف:

د. زید بن سمیر

رقم التوظيف : ١٩٦٧.٣١٥٢.٠٠٠.٣١٠.٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

دیسمبر ۲۰۱۹

البحث الجامعي

إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع

المعارف دينايار جومبانج

مقدم لإكمال بعض الشروط للحصول درجة سرجانا (S-1)

من كلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد :

محمد إكرام الشهداء

الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١

إشراف :

د. زيد بين سمير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

ديسمبر ٢٠١٩

استهلال

يا فَهْوَةٌ نُذْهِبُ هَمَّ الْفَقَى # أَنْتَ لِحَاوَى الْعِلْمِ نَعَمَ الْمِرَادِ
 شَرَابُ أَهْلِ اللَّهِ فِيهِ الشِّفَاءُ # لِطَالِبِ الْحِكْمَةِ بَيْنَ الْعِبَادِ
 حَرَمَهَا اللَّهُ عَلَى جَاهِلٍ # يَقُولُ بِحَرَمَتِهَا بِالْعِنَادِ
 (تاريخ ابن طيّب، "عمدة الصفوة". ص. ١٧٤)



إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

والدين المحترمين وتحية طيبة لهما عسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغيرا وحفظهما الله وأبقاهما في سلامة الإيمان والإسلام في الدنيا والأخيرة.

وأهدي هذا البحث الجامعي إلى :

جميع الأساتيد والأستاذات

في قسم اللغة العربية لكلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير المشرف

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الإسم : محمد إكرام الشهداء

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٣١ :

عنوان البحث : إسهام الطريقة سوروكان (sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية

في المعهد السلفي منبع المعارف دينييار جومبانج

وقد نظرنا فيه حق النظر، و أدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة

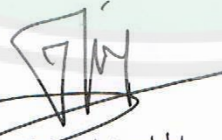
ليكون على الشكل المطلوب لا ستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على

درجة سرجانا (S-١) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

مالانج، ١٠ ديسمبر ٢٠١٩

المشرف،


الدكتور الحاج زيد بن عمر المحاستير

١٩٦٧٠٣١٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

لقد استلمت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم في الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج البحث الجامعي الذي ألفه الطالب :

الاسم : محمد إكرام الشهداء

رقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١ :

عنوان البحث : إسهام الطريقة سوروكان (sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

لإتمام دراسته والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج للعام الجامعي ٢٠١٩-٢٠٢٠ م.

مالانج، ١٢ ديسمبر ٢٠١٩ م.

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

- [Signature] -

د. مملوءة الحسننة

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث :

الاسم : محمد إكرام الشهداء

الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١ :

عنوان البحث : إسهام الطريقة سوروكان (sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في

المعهد السلفي منبع المعارف دينييار جومبانج

لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية من كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

تقريراً بمالانج، ٩ ديسمبر ٢٠١٩ م.

عميد كلية علوم التربية والتعليم،


أغوس ميمون


رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه

الاسم : محمد إكرام الشهداء

رقم القيد : ١٣١٥٠٠٣١ :

أقر بأن هذا البحث الجامعي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحت الموضوع: إسهام الطريقة سوروكان (sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية من كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد ذلك.

مالانج، ٢٦ نوفمبر ٢٠١٩

صاحب الإقرار



محمد إكرام الشهداء

رقم القيد: ١٣١٥٠٠٣١



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية
تقرير لجنة المناقشة

فتقدم هذا الجامعي الذي قدمه الباحث :

الاسم : محمد إكرام الشهداء
الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١
عنوان البحث : إسهام الطريقة سوروكان (sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منيع المعارف دينايار جومبانج

وقررت اللجنة بنجاحه واستحققه درجة بكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
لجنة المناقشة:

١. د. أوريل بحر الدين
رقم التوظيف : ١٩٧٢.٥٠٩٢.٠٣١٢١.٠٠٣
(.....)
٢. قامي أكيد جوهري الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٨٠.٦٢٩٢.٠٠٧١.٠٠٠.٣
(.....)
٣. د. سيف المصطفى
رقم التوظيف : ١٩٧٢.٧.٥٢.٠٠٦.٤١.٣٢
(.....)

مالانج، ٢٦ ديسمبر ٢٠١٩
عميد كلية علوم التربية والتعليم ،

(Signature)
(Stamp: KEMENTERIAN AGAMA, UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG, KULTAS ILMU TARBICHI DAN KEGURUAN, REPUBLIK INDONESIA)

رقم التوظيف : ١٩٦٥.٠٨١٧١٩٩٨.٠٣١.٠٠٣



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

مواعد الإشراف

الاسم : محمد إكرام الشهداء
الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١
عنوان البحث : إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد
منبع المعارف دينييار جومبانج
المشرف : د. زيد بن سمير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	١٣ سبتمبر ٢٠١٩	الباب الأول	
٢	٢٦ سبتمبر ٢٠١٩	الباب الثاني	
٣	١ نوفمبر ٢٠١٩	الباب الثالث وأدوات البحث	
٤	٦ نوفمبر ٢٠١٩	الباب الرابع	
٥	١٤ نوفمبر ٢٠١٩	الباب الخامس	
٦	١٩ نوفمبر ٢٠١٩	الباب السادس	
٧	٢١ نوفمبر ٢٠١٩	الباب الأول - الباب السادس	
٨	٣ ديسمبر ٢٠١٩	إصلاح جميع الفصول	

تقريراً بمالانج، ٩ ديسمبر ٢٠١٩ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،

د. مملوءة الحسنة

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على عبده نبينا الأمين، محمد بن عبد الله المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

أشكر شكرا إلى الله عز وجل على نعمه القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهت من البحث الجامعي بالموضوع "إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج". وقد انتهت كتابة هذا البحث الجامعي ولا يمكن إتمامه بدون مساعدة الآخر، ولذلك يقدم الباحث الشكر إلى:

١. فضيلة الأستاذ د. عبد الحارث، بوصف مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٢. فضيلة د. أغوس ميمون بوصف عميد كلية علوم التربية و التعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٣. فضيلة د. مملوءة الحسنة، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.
٤. فضيلة د. زيد بن سمير، المشرف الذي أفادت مني عمليا وعمليا ووجهت خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فلم تبخل بغلمها يوما عن مساعد البحث وتوجيهها. فلها مني خالص الشكر والتقدير، ومن الله عظيم الثواب والجزاء.
٥. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج الذي ينورون روعي بعلومهم وإرشاداتهم حتى تتم كتابة هذا البحث الجامعي.
٦. فضيلة مربى الشيخ الحاج عبد السلام صهيبي، المربي في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

٧. وعلى والديّ سندويو الذي كان له بعد الله تعالى فضّلت اتمام هذا البحث بما غرسها في نفسي من حبّ للعلم والمعرفة والإخلاص في العمل، ووالدي سوتيانا التي يطوف فضلها عنقي وكان دعائها المستمرّ خير معيّن لي في حياتي، واختي تيا وحي فوتري يانتي.

٨. أصحابي و صحابتي خصوصا إلى أخي مفتوح سيودي وفطري محمد سعيد وأختي سلفية رزقي عملية في شعبة تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٩. جميع أصحابي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٣ بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

عسى الله أن يمن علينا رحمته لاحد لها وأن يثينا بحسن الثواب. و أخيرا، أدرك الباحث أن كتابة هذا البحث الجامعي وهناك بالتأكيد الضعف أو القصور، يتوقع التقرير انتقادات واقتراحات بناءة من أي طرف لمزيد من التحسن، وهذا قد يكون البحث الجامعي مفيدة لنا جميعا. آمين يارب العالمين. جزاكم الله خيرا كثيرا أحسن الجزاء.

الباحث

محمد إكرام الشهداء

الرقم الجامعي : ١٣١٥٠٠٣١

مستخلص البحث

الشهداء، محمد إكرام. ٢٠١٩. إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، إشراف : الدكتور الحاج زيد بن سمير الماجستير

الكلمات الرئيسية : طريقة، سوروكان، قواعد اللغة العربية

إحدى الصعوبة في تعليم اللغة العربية هي تعليم قواعد اللغة العربية. صعوبته في قدرة و تطبيق اللغة العربية لا تقتصر فقط على متعلمها لغير الناطقين بها. طريقة سوروكان هي طريقة قديمة التي تطبق في إندونيسيا، يفضل في المعاهد السلفي. تعتبر طريقة سوروكان فعالة على الطلاب لترقية قدرة و تطبيق قواعد اللغة العربية علم النحو والصرفي.

أهداف هذا البحث: (١) لمعرفة استخدام طريقة سوروكان لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. (٢) لمعرفة إسهام طريقة سوروكان لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. يأخذ الباحث في بحثه بمدخل الكيفي التي تستعمل المنهج الوصفي. وطريقة جمع البيانات من الملاحظة والمقابلة والوثائق. ثم تحليلها بتحديد البيانات وتصنيف البيانات وخلاصة.

ونائج البحث : (١) تستخدم الطريقة سوروكان بوسيلة الكتب التراثية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. في تطبيقها تستطيع ترقية قدرة الطلاب في فهم قواعد اللغة العربية بقراءة نصوص الكتب التراثية. (٢) بطريقة سوروكان في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج، يستطيع الطلاب أن يطبقوا علم القواعد مباشرة بقراءة النصوص من الكتاب التراث ويحلل ما قرءوا كلمة فكلمة. وإذا خطئ الطلاب فيستطيع أيضا أن يصححهم مباشرة. باستخدام طريقة سوروكان يعرف الأستاذ التطوير من قدرة الطلاب.

ABSTRACT

Al Suhadah, Muhammad Iqrom. 2019, *Contribution of Sorogan Method to Improve Arabic Structure in Mamba'ul Ma'arif Islamic Boarding School*. Thesis Research. Departemen of Arabic Language Education. Faculty Tarbiyah and Teaching. State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor : Dr.H.Zeid B.Smeer,Lc,M.A.

Keywords : *Method, Sorogan, Arabic Structure*

One of the difficulties in learning Arabic is learning about Arabic structures. Difficulties in terms of mastering and implementing Arabic structures are not only felt by non-Arabs. The *sorogan* method is one of the traditional methods applied in Indonesia, especially in the Salaf Islamic Boarding School. The sorogan method is considered effective for students to improve their mastery and implementation of *nahwu* and *sharaf*.

The purpose of this study :1) to determine use of the *sorogan* method in improving Arabic structures in Mamba'ul Ma'arif Islamic Boarding School Denanyar Jombang. 2) to determine contribution of the *sorogan* method in improving Arabic structures in Mamba'ul Ma'arif Islamic Boarding School Denanyar Jombang

The type of research is a qualitative descriptive study. Data collection techniques are through observation, interviews, and documentation. then, the data that has been obtained are analyzed by reducing the data, presenting the data and making conclusions.

From the results of the study obtained data that : 1) the sorogan method is used as an intermediary in studying the classic book at Mamba'ul Ma'arif Islamic Boarding School Denanyar Jombang. In its application, students can improve ability of students to understand Arabic structure by reading classical book. 2) with the sorogan method in Mamba'ul Ma'arif Islamic Boarding School Denanyar Jombang students can apply Arabic structure directly by reading the classical book and analyze sentence by sentence. If there are mistake in its application, teacher can correct it directly. With the *sorogan* method, teacher can find out the development of the students' abilities in detail.

ABSTRAK

Al Suhadah, Muhammad Iqrom. 2019, *Kontribusi Metode Sorogan untuk Meningkatkan Kaidah Bahasa Arab di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang*. Penelitian Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing : Dr.H.Zeid B.Smeer,Lc,M.A.

Kata Kunci : Metode, Sorogan, Kaidah Bahasa Arab

Salah satu kesulitan yang ada pada pembelajaran bahasa Arab adalah pembelajaran tentang kaidah bahasa Arab. Kesulitan dalam hal penguasaan maupun implementasi kaidah bahasa Arab bukan hanya dirasakan pada orang non Arab. Metode sorogan merupakan salah satu metode tradisional yang diterapkan di Indonesia, terutama pada ponpes salaf. Metode sorogan dianggap efektif bagi siswa untuk meningkatkan penguasaan maupun implementasi nahwu dan sharaf.

Adapun tujuan penelitian ini :1) untuk mengetahui penggunaan metode sorogan dalam meningkatkan kaidah bahasa Arab di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang. 2) untuk mengetahui kontribusi metode sorogan dalam meningkatkan kaidah bahasa Arab di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang

Jenis penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi. Setelah itu, data yang telah diperoleh dianalisis dengan mereduksi data, penyajian data dan membuat kesimpulan.

Dari hasil penelitian diperoleh data bahwa :1) metode sorogan digunakan sebagai perantara dalam menela'ah kitab kuning di pondok pesantren Mamba'ul ma'arif. Dalam penerapannya santri dapat meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami kaidah bahasa Arab dengan membaca kitab kuning. 2)dengan adanya metode sorogan di pondok pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, para santri dapat menerapkan kaidah bahasa Arab secara langsung dengan membaca kitab kuning dan dianalisis kalimat per kalimat. Apabila ada kesalahan dalam penerapannya, maka ustadz dapat membenarkannya secara langsung.Dengan adanya metode sorogan, ustadz dapat mengetahui perkembangan kemampuan santri secara detail.

المحتويات

أ	الغلاف
ب	إستهلال
ج	اهداء
د	تقدير المشرف
هـ	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
و	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ز	إقرار الطالب
ح	إقرار اللجنة
ط	مواعد الإشراف
ي	شكر وتقدير
ل	مستخلص البحث
س	المحتويات
	الفصل الأول: الإطار العام
أ	خلفية البحث
ب	أسئلة البحث
ج	أهداف البحث
د	أهمية البحث
هـ	حدود البحث
و	تحديد المصطلحات
ز	الدراسات السابقة
ح	لمحة المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ. المبحث الأول: مفهوم الطريقة

١. تعريف الطريقة..... ١٥
٢. طريقة تدريس قواعد اللغة العربية الطريقة الإستبانه ١٦

ب. المبحث الثاني: مفهوم الطريقة سوروكان

١. تعريف طريقة سوروكان ١٧
٢. مجالات البحوث طريقة سوروكان ١٨
٣. خطوات طريقة سوروكان ١٨
٤. المزايا والنقائص في طريقة سوروكان ١٩

ج. المبحث الثالث: تعليم قواعد اللغة العربية

١. تعريف قواعد اللغة العربية..... ٢١
٢. اهمية قواعد اللغة العربية ٢٢
٣. تعليم قواعد اللغة العربية..... ٢٤
٤. مجالات البحوث تعليم قواعد اللغة العربية ٢٥
٥. اهداف تعليم قواعد اللغة العربية..... ٢٧
٦. عناصر قواعد اللغة العربية ٢٨

الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ونوعه ٣٠
- ب. حضور البحث ٣٠
- ج. مكان البحث ٣١
- د. مصادر البيانات ٣١
- هـ. طريقة جمع البيانات ٣١
- و. أسلوب جمع البيانات ٣٢
- ز. تأكيد صحة البيانات ٣٤

الفصل الرابع: عرض البيانات ونتيجة البحث

المبحث الأول: استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع	
المعارف دينايار جومبانج	٣٦.....
المبحث الثاني: اسهام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف	
دينايار جومبانج	٥١.....

الفصل الخامس: مناقشة البحث

أ. استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ...	٣٢
ب. إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج	٥٨

الفصل السادس : الخاتمة

أ. خلاصة نتائج البحث	٦٢.....
ب. الإقتراحات	٦٢.....

قائمة المراجع	ص.....
قائمة الملاحق	ش.....
السيرة الذاتية	ض.....

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

إن اللغة العربية هي لغة العالم الذي يتعلمها كثير المجتمع في بلاد العالم، ومنها إندونيسيا التي أكثر سكانه مسلم وبذلك كانت اللغة العربية أحد من اللغات الأجنبية التي يتعلمها الناس في مؤسسة التربية في إندونيسيا. وفي تعريفها اللغة العربية هي كلمات يعبر بها العرب عن أغراضهم.^١

اللغة العربية وسيلة الإتصال بين الناس فقط بل وسيلة الإتصال بينهم وبين خالقهم سبحانه وتعالى الموجودة في الصلاة والدعاء وغير ذلك. وفي تاريخ تطوير المعاهد في الإندونيسيا صار المعهد السلفي مقدمة في استخدام طريقة (sorogan)، وفيه علاقة بين الأستاذ معلما والطالب متعلما في صورة التعلم خاصا وفي الصورة الأخرى المقومة عادة في المسجد والقاعة وبيت الأستاذ والفصل وغير ذلك، هناك علاقة وتحوّل العلمية بين الأستاذ والطالب.

تنفيذ نظام التعليم أي طريقة (sorogan) هي يقرأ الطلاب أمام الأستاذ عادة.^٢ التعليم باستخدام هذا النظام عادة في غرفة معينة يوجد فيها مقعد أو معلم أستاذ ، ثم يوجد أمامه مقعد قصير لوضع كتاب الطلاب الذي يوجه الأستاذا . بينما يستعد الآخرون للانتظار دورهم لاستدعائهم. يمكن وصف التنفيذ على النحو التالي :^٣

^١ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٧٨)، ج ١، ٣.

^٢ M. Bahri Ghazali, *Pesantren Berwawasan Lingkungan* (Jakarta: CV. Prasasti, 2003), hal. 29.

^٣ Departemen Agama RI, *Pola Pembelajaran Di Pesantren* (Jakarta: ttp., 2003), hal. 75

١. يجتمع الطلاب أو سانتري في المجلس وفقاً على الوقت المحدد مع يحمل الكتاب المراد دراسته.

٢. طالب أو سانتري يتحول وجهاً لوجه مع معلمه أو أستاذه. افتتح القسم المراد دراسته ووضعه على المكتب القصير الذي توجد أمامه.

٣. يستمع المعلم أو الأستاذ إلى ما يقرأ الطالب و تصحيحه الخطأ.

تشتمل الطريقة على طريقة تعليم ذات معنى كبير ، لأن الطلاب سيشعرون بعلاقة خاصة عندما أنشطة قراءة الكتب الطلاب على توجيه المعلم. المعلم يستطيع قدرة الطلاب على قراءة الكتاب و تقييمها.^٤

طريقة (sorogan) المنفذة في المعاهد هي الطريقة القديمة التي يحتفظ بها المعهد السلفي لمعرفة قدرة الطلاب على تطبيق قواعد اللغة العربية وفهم محتويات الكتب التراثية. وهذه الطريقة موافقة على المادة التعليمية لمهارة القراءة فيما يلي:^٥

١. يجب أن تكون متنوعة بطريقة تكفل لكل مستوى من مستويات القدرة في مراحل التعليم المختلفة فرصة المنو والتقدم.

٢. لاتقدم موضوعات غريبة في ألفاظها أو غريبة في أفكارها.

٣. الألفاظ الجديدة يجب أن تضاف بحذر وأن تقدم بحكمة تتفق مع مستويات النمو لدى التلاميذ.

٤. يجب الاهتمام بإعطاء مواد قرائية تساعد التلاميذ على فهم التصور الإسلامي للكون الإنسان والحياة وعلى حل مشكلتهم وتساعدهم أيضاً على فهم يدركونه من مشكلة مجتمعهم. هذا يعني أن تكون موضوعات القراءة وصفاً دقيقاً للأحداث والمشكلات وليست تصورياً لأمال بعيدة لاعتلاقتها لها بالواقع.

⁴ Mujamil Qomar, *Pesantren Dan Transformasi Metodologi Menuju Demokrasi Instisusi* (Jakarta: Erlangga 2002), hal. 143

^٥ علي أحمد مذكور، *تدريس فنون اللغة*، ص: ١٤٩ - ١٥٠.

فإن مادة القراءة لابد أن تثير شوق القارئ وتقديره وأن تجعله يحس بأهمية ما يقرأ في فكره وعملية وحياته الاجتماعية الاقتصادية والنفسية والروحية.^٦ المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج الذي كان أوجب على الطلاب تعليم الكتب التراثية لاسيما علوم القواعد النحوية والصرفية علامة لتعليم المعهد السلفي. الكتب التراثية فهمها صعوبة جدا يحتاج الطلاب طريقة او وسيلة لتسهيل تعليمها وفهمها.

طريقة سوروكان (Sorogan) هي إحدى الطرق القديمة التي تستطيع أن تساعد الطلاب في تسهيل قراءة النصوص العربية الكتب التراثية وفهمها جيدا، وكانت هذه الطريقة موافقا للتطبيق حتى الآن خصوصا في المعاهد السلفية، ورأى بعض الناس بأن طريقة سوروكان (Sorogan) طريقة فعالية جدا،^٧ لأن تطبيقها معتمد على أهداف تدريس اللغة العربية من جهة القواعد والترجمة الذي يحمل على فهم اللغة وسيلة لفهم النص العربي وهذه الطريقة تفضل وجود العلاقة البطينية القوية بين الأستاذ والطلاب وفهم المبادرة بينهما، وفي ناحية اخرى يظن بعضهم طريقة سوروكان (Sorogan) طريقة مهجورة.^٨

وفي ترقية قدرة فهم الطلاب على قواعد اللغة العربية أوجب المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج على بعض طلابه لاشتراك استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) وهم من فصل الرابع حتى السادس ، وأما الطلاب من غير هذه الفصول لم يجب أن يشتركوا في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) لكن حينما يريدون أن يشتركين في استخدام هذه الطريقة. وطريقة سوروكان (Sorogan) تستطيع أن تعطي مساهمة لحاجة تطبيق قواعد اللغة العربية، ولهذه الطريقة منفعة جيدة لتسهيل فهم قواعد اللغة العربية النحو والصرف للطلاب.

^٦ علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة، ص: ١٤٩ - ١٥٠.

^٧ Zamakhsyary Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Tentang Pandangan Hidup Kyai*, (Jakarta : LP3S, 1985), 54.

^٨ Delier Noer, *Gerakan Moderen Islam di Indonesia*, (Jakarta : LP3S, 1985), 15.

اعتمادا على الخلاصة السابقة وفهم أهمية الطريقة في توصيل مقاصد التعليم يريد الباحث أن يؤتي البحث تحت الموضوع : إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

ب. أسئلة البحث

نظرا على خلفية البحث السابقة يقدم الباحث أسئلة البحث كما يلي :

١. كيف استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج؟

٢. كيف إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ؟

ج. أهداف البحث

أهداف البحث التي قصدها الباحث في هذا البحث كما يلي :

١. لمعرفة استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

٢. لمعرفة إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

د. أهمية البحث

١. من جهة النظري يرجى هذا البحث أن يعطي مساهمة في ترقية معرفة العلوم وخصوصا طريقة تدريس اللغة العربية و تدريس قواعدها النحو والصرف.

٢. من جهة التطبيقي

أ) لعالم التربية : يرجى هذا البحث أن يعطي مساهمة فكرية ويزيد معرفة متعلقة بطريقة التدريس.

ب) للمؤسسة التربوية : نتيجة هذا البحث مفيدة للمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ، ويرجى أن يكون اعتمادا في طريقة التدريس.

ج) للباحث : أن يكون هذا البحث يستطيع أن يزيد معارف الباحث وخصوصا بما يتعلق بطريقة التدريس.

هـ. حدود البحث

١. حدود الموضوع

هذه المناقشة الباحث متعلقة كيف إسهام طريقة (sorogan) في تدريس قواعد اللغة العربية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

٢. حدود الزمانية

يحدد الباحث لهذه عملية البحث من شهر أغسطس ٢٠١٩.

٣. حدود المكانية

جري هذا البحث في تدريس قواعد اللغة العربية على بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج جاوى شرقية.

و. تحديد المصطلحات

١. طريقة (sorogan) يعني الطلاب يقدم الى شيخه او أستاذه واحدا فواحدا ثم يقدم

كتابه ليقرأه وليبحثه مع شيخه او أستاذه.^٩

⁹ Imam Banawi, *Tradisionalisme Dalam Pendidikan Islam*, (Surabaya : Al Ikhlas, 1993), 97.

٢. قواعد اللغة يعني قوانين اللغة العربية التي تتعلق بأحوال الكلمات العربية وصيغها.

وهي تحتوي على النحو والإعراب والصرف.^{١٠}

٣. معهد منبع المعارف مؤسسة تعليمية إسلامية تحت رعاية وزارة الدين التي تقع في

شارع كياهي حاج بصري شنسوري دينايار جومبانج جاوى الشرقية.

أهداف تعليم قواعد اللغة العربية في معهد منبع المعارف :

- لتكون قادرة على قراءة الكتاب التراثية
- تدريب سائري لفهم مواقف كلمة
- حماية الطلاب من الأخطاء اللغوية
- تزيد المفردات للطلاب
- أساس لتعلم العلوم الأخرى

ولهذا الأهدافه فالبحت يبحث عن إسهام أو أهمية طريقة سوروكان لترقية قواعد اللغة العربية في معهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

ز. الدراسات السابقة

١. البحث العلمي الذي بحثته زاكية درمواقي طالبة قسم تربية اللغة العربية كلية التربية الجامعة الإسلامية سونان كالي جاكا يوكجاكرطا عام ٢٠٠١ تحت الموضوع "تعليم الكتب التراثية باستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد الإسلامي المنور سكان Q يوكجاكرط". أما خلاصة بحثها يشير بأن طريقة سوروكان (Sorogan) هي أحد طرق لتدريس الكتب التراثية في المعاهد الإسلامية، وهي طريقة مكثفة جدا لأن فيها

^{١٠} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٧٨)، ج ١، ٩.

اتصال بين الأستاذ والطلاب و علاقة مباشرة بينهما حتى يعرف ترقية قدرة الطلاب مباشرة فردية.

٢. البحث العلمي الذي بحثه أحمد زاكي طالب كلية علمية وتكنولوجية (Saintek) عام ٢٠٠٨ تحت الموضوع استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في تدريس الرياضيات (Penerapan Metode Sorogan Dalam Pembelajaran Matematika). أما خلاصة بحثه يعبر بأن تدريس الرياضيات با استخدام سوروكان (Sorogan) فعالية جدا. ودليلها ترقية عملية تدريس الطلاب حتى ١١,٤٥ ٪. وأما ترقية نتيجة الطلاب هي ٨,٣٣ ٪.

٣. البحث العلمي الذي بحثه أحمد الهادي كلية التربية الجامعة الإسلامي الحكومية سونان أمبيل سوريبا، تحت الموضوع "فعالية طريقة سوروكان (Sorogan) في ترقية قدرة قراءة الكتب التراث في المعهد الإسلامي نور الأمة (Efektifitas Metode Sorogan Dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Di Pondok Pesantren Nurul Umah)". أما خلاصة بحثه يشير بأن قدرة الطلاب في قراءة الكتب التراثية في المعهد الإسلامي نور الأمة با استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) مرتقي. من الباحث الذي يبحث عن طريقة سوروكان (Sorogan)، هناك اختلاف على البحوث المؤلف. البحوث الأولى يبحث عن تدريس الكتاب التراث بطريقة سوروكان (Sorogan)، والبحاث الثاني يبحث عن تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan) في تعلم الرياضيات، والبحاث الثالث يبحث عن فعالية تطبيق طريقة سوروكان (Sorogan). والمؤلف سيبحث عن إسهام الطريقة سوروكان (Sorogan) في تدريس قواعد اللغة العربية. ومن الواضح أنه يختلف عن البحث الذي أجراه زكية درماواقي وأحمد زكي

ومحمد الهادي من النقاط الصحفية أو أهداف البحث أو أساليب البحث. استفاد المؤلف أيضًا من هذه الفرصة لإجراء الأبحاث ومناقشة المزيد.

ح. لحة المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

١. تاريخ التأسيس

المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج أحد المعاهد في مدينة جومبانج الذي أسسه الشيخ الحاج بصري شنسوري مؤسس المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. الشيخ الحاج بصري شنسوري مشهورة لأنه أحد من مؤسس "نخضة العلماء". في هذا المعهد المكان الذي ولد فيه الشيخ الحاج عبد الرحمن واحد شخصية عظيمة من "نخضة العلماء" وهو حفيد نفسه.

كان تأسيس المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج منذ السنة ١٩٢١ م لخصوصية الطلبة. ثم ينشأ منذ ١٩٢٣ م يؤسس المدرسة "مبادئ الهدى" ثم تسميتها "منبع المعارف".

ثم التطور الآتي تأسيس المدرسة الدينية منبع المعارف في السنة ١٩٢٣ م، وأما هدف تأسيس هذه المدرسة الدينية لاحتواء الطلاب الذين يدرّس خارج المعهد أيضا يعني في المؤسسة الرسمية ولم يمكن أن يشترك في المدرسة الدينية منبع المعارف.

ومنذ تأسيس المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج، لايقبل المجتمع أولا حضور المعهد حولهم، ولكن مع استمرار الوقت فهم المجتمع بأهميته، وذلك يعرف باستمرار زيادة الطلاب في المعهد السلفي منبع المعارف وفي المدرسة الدينية منبع المعارف.

٢. وضع الجغرافية

يقع المعهد السلفي منبع المعارف دينيار جومبانج في جاوي شرقية وعنوانه شارع كياهي حاج بصري شنسوري دينيار جومبانج جاوي الشرقية ٦١٤١٩.

٣. الوسائل والخزائن

الوسائل والخزائن في المعهد السلفي منبع المعارف دينيار جومبانج لترقية نشاطات الطلاب فيه كما يلي: ^{١١}

اللوحة ١ : الوسائل والخزائن في المعهد السلفي منبع المعارف دينيار جومبانج.

الرقم	الإسم	العدد	الأحوال
١	غرفة الطلاب	٣٨	جيد
٢	المسجد	١	جيد
٣	إدارة المعهد	١	جيد
٤	إدارة المدرسة	١	جيد
٥	إدارة التربية	١	جيد
٦	إدارة الأمن	١	جيد
٧	إدارة البناء	١	فساد صغير
٩	غرفة الضيوف	١	جيد
١٠	غرفة الفصول	١٢	جيد
١٢	الحمام	٢٧	فساد صغير

^{١١} وثائق الوسائل والخزائن في المعهد السلفي منبع المعارف دينيار جومبانج.

٤. النشاطات

أ. تعليم القرآن

هو نشاط واجب على الطلاب في مستوى الابتدائية من المدرسة الدينية منبع المعارف أوالمدرسة الدينية ويجب أيضا على الطلاب في مستوى الثناوية من المدرسة الدينية منبع المعارف إلا الطلاب الذين يتعلمون القرآن في المدرسة مرتل القرآن دينايار جومبانج. ومستوى التعليمية من مرحلة الأولى والوسطى والعليا. يؤدي الطلاب مستوى الأولى والوسط سنة واحدة، وأما مستوى العليا يؤديها حتى يختم القرآن بالنظر. يجب على كل الطلاب أن يشترك الإمتحان لارتقاء الفصل في كل مرحلة. وأما المعلم في هذا النشاط الأساتذ من خارج المدرسة مرتل القرآن. ويبدء هذا النشاط من بعد صلاة الصبح إلى ساعة السادسة والنصف وقت الإستواء لأن بعد هذا النشاط يستعد الطلاب أن يتعلمون في المؤسسة الرسمية في المدرسة كان أوفي الجامعة.

ب. المشاورة الواجبة

يجري هذا النشاط من الساعة ١٦,٣٠ إلى ١٧,٣٠ وقت الإستواء ويجب على كل طلاب المدرسة الدينية منبع المعارف أن يشتركوه. يبدء هذا النشاط بالمشاورة الفرقية أولا ثم استمرّ بالمشاورة العامة وهي برئيس أحد الطلاب اختاره الأستاذ أوالرئيس الفصل.^{١٢}

وأما هدف هذا النشاط لكي يتسلط ويزدهر الطلاب فنون العلم الذي درّسها الأستاذ عليهم.

¹² Dr. Rustam Ibrahim, *Bertahan Di Tengah Perubahan; Pesantren Salaf, Kiai dan Kitab Kuning*, (Sibuku: Surakarta, 2015), 38.

ج. الجمعية

هي نشاط إضافي في المعهد السلفي منبع المعارف لدرب نفس الطلاب ومهارتهم المنظمة، ويرجي الطلاب أن يستطيع لرئيس التهلِيل والخطابة وخطبة الجمعة والدبعية والبرزنجي تجهيز الجناز ونشاط المجتمع الآخر.

تطبيق هذا النشاط في يوم الخميس ليلة الجمعة من ساعة ١٩,٠٠ إلى ٢١,٠٠ وقت الإستواء. تنقسم هذه الجمعية إلى ثلاثة أقسام وهي جمعية فرعية وجمعية جزيرة وجمعية مركزية هي جمعية من كل جمعية الولاية.

د. المحافظة

هي نشاط أسبوعية يجب على الطلاب لاشتراكها ناسبا بمستواه، أما مستوى الابتدائية أن يحافظ نظم ألا ومطلب وأمثلة التصريفية وتنوير الحجا وقواعد الصرفية والعمرطي ومستوى الثانوية أن يحافظ نظم الفية ابن مالك ومراتب العالية هي جوهر المكنون.

هـ. الدف

هو وعاء الطلاب الذي يريد أن يسكب مواهبه في فن الصلوة، إدارة هذا النشاط جمعية مركزية الرحمة. ويحصل هذا الفرقة الإنجاز في بعض المرحلة ونال عدة من البطل.

و. تلاوة القرآن

هي نشاط إضافي الذي يقام في كل يوم الجمعة في ساعة ١٦,٣٠ إلى ١٨,٠٠ وقت الإستواء ليدرّب الطلاب في تلاوة القرآن، وفي أيّ وقت يرسل

الطلاب لاشتراك مسابقة تلاوة القرآن. بأداء هذا النشاط يرجى الطلاب أن ينتشر علوم القرآن وخصوصا علم القراءة.

ز. لجنة بحث المسائل ومشاورة الإنضمام الصغرى

بحث المسائل هي مناقسة الكتب التراثية لتعمق فنون علوم الدينية من الفقه والنحو والصرف وغير ذلك، يقام هذا النشاط في يوم الخميس ليلة الجمعة في ساعة ٢١,٣٠ إلى ٢٤,٠٠ وقت الإستواء أوبعد انتهاء نشاط الجمعية. ومشاورة الإنضمام الصغرى يقام في كل يوم السبع ليلية الأحد في ساعة ٢١,٣٠ إلى ٢٤,٠٠ وقت الإستواء لطلاب المدرسة الدينية منبع المعارف ولطلاب المدرسة الدينية.

ح. الإستغاثة

الإستغاثة الأسبوعية يؤديه جميع الطلاب من كل غرف. يرجى أن يعتاد الطلاب لدوام قربة الله ولحصن الدينية عندما يرجعون إلى بلدهم.

ط. طريقة سوروكان (Sorogan)

هذا النشاط يحمل على طلاب المدرسة الدينية منبع المعارف والمدرسة الدينية لترقية القدرة كيفية قراءة الكتب التراثية جيدا، ويقام في يوم الجمعة ليلة السبت ويوم الأحد ليلة الإثنين في الساعة ٢١,٣٠ إلى ٢٣,٠٠ وقت الإستواء.^{١٣}

ي. تعليم الكتب التراثية

^{١٣} المقابلة مع أستاذ زين العلوم العزا هو مدير طريقة سوروكان (Sorogan) ، في إدارة المعهد، ٥ سبتمبر ٢٠١٩.

هو النشاط الذي إدارته قسم التربية في المعهد السلفي منبع المعارف لزيادة فكرة الطلاب في علوم الدينية بعد تعلمهم في المدرسة الرسمية. وينقسم هذا النشاط إلى قسمين : باندواعان (Bandongan) وكيلاتان (Kilatan).

ك. ساعة الدراسة الواجبة لطلاب المدرسة الرسمية

هي نشاط يجب على الطلاب الذين يدرسون في المدرسة الرسمية استتركهم فيه لترقية فهمهم على دراستهم وليطالعوا عليها، وهذا النشاط إقامته في الساعة ٢١,٣٠ حتى ٢٢,٣٠ وقت الإستواء.

٥. أحوال الطلاب والأساتيد

ينقسم الطلاب في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج على قسمين وهما الطلاب الذي يدرس في المدرسة الدينية مع أنه يدرس في المؤسسة الرسمية في المدرسة كان أو في الجامعة والطلاب الذي يدرس في المدرسة الدينية إما في المدرسة الدينية منبع المعارف ثم الطلاب فيهما ينقسم إلى الطلاب المقيمين في المعهد والطلاب المقيمين خارج المعهد (ندودوك (Nduduk)). وعدد الطلاب في المعهد منبع المعارف بناء الرجال دينايار جومبانج كما يلي :^{١٤}

- عدد الطلاب : ٣٠٦ طلابا
- الطلاب المقيمون في المعهد : ٣٠٠ طلابا
- الطلاب المقيمون خارج المعهد : ٦ طلابا

وبالنسبة إلى الأساتيد، هم في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج ينقسم على قسمين وهما الأساتيد المقيمون في المعهد والطلاب المقيمون خارج المعهد

^{١٤} وثائق عدد الطلاب في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج.

(ندودوك (Nduduk)) ثم ينقسم أيضا الأساتيد فيه إلى القسمين الأول تسمى بالمستحق والثان تسمى بالمنوب المستحق هو كمثل ولي الفصل في المؤسسة الرسمية والمنوب كمثل أساتيد المادة فيها.

٦. مستوى التربية

أخذ المعهد السلفي منبع المعارف في تطوره أن يؤسس المدرسة الدينية منبع المعارف في السنة ١٩٢٣ م، لاحتواء الطلاب الذي يدرّس خارج المعهد يعني في المدرسة الرسمية ولم يمكن أن يشترك في المدرسة الدينية ، لأن الطلاب في المدرسة الدينية لا يجوز له أن يشترك في المدرسة الرسمية.

لا فرق بين مستوى التربية في المدرسة الدينية منبع المعارف وفي المدرسة الدينية وهي المستوى الابتدائية والمستوى الثناوية والمستوى العالية وفنون الدراسة فيهما متساوي تقريبا. وأما الفرق بينهما في ساعة الدراسة، الدراسة في المدرسة الدينية منبع المعارف تقام من ساعة ١٩,٠٠ إلى ٢١,٠٠ وقت الإستواء وفي المدرسة الدينية يبدأ من ساعة ٠٧,٠٠ إلى ١١,٠٠ وقت الإستواء لمستوى الابتدائية وساعة ١٩,٠٠ إلى ٢٣,٠٠ لمستوى الثناوية والعالية وقت الإستواء.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المبحث الأول : مفهوم الطريقة

١. تعريف الطريقة

إن فهم الطريقة متنوعة، فمنه مفهوم عام وخاص. أما مفهوم الطريقة بمعنى العام هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها هدفا معينا من عمل من الأعمال بأقل جهد وفي قصر وقت كطريقة الصانع في صناعة والزراع في ازراعة والتاجر في تجارته، وطريقة كل انسان في أدائه لعمله.^{١٥} وهي اما مرتجلة أو منظمة، والثانية – لاشك – افضل لأنها أكثر ضمانا لعدم الوقوع في الخطأ، ولأن الجهد فيها يكون أقل، ووقت انجاز العمل يكون قصر.^{١٦}

أما معنى الطريقة العامة في كتاب عبد الحميد هي كل شئ ورا في أي عملية التدريس، سواء كان تدريس الرياضيات والفن، والرياضة، والعلوم، وهلم جرا.^{١٧} ومعنى الطريقة في قاموس يونس مذهب، رحلة الحية، وطريقة.

وكذلك مفهوم طريقة التدريس أيضا يعنى طريقة تدريس. بمعنى عام وخاص. معنى طريقة التدريس العام هو الطريقة الصالحة لأن يدرس بها أكثر من مادة دراسية، ومعناه الخاص هو الطريقة التي تدريس بها مادة واحدة معينة.^{١٨} وهذه الطريقة الخاصة ليست طرقا أخرى غير الطريقة العامة. وإنما هي غاية الأمر أن

¹⁵ Hamid, dkk. *Pembelajaran bahasa Arab Pendekatan, metode, Strategi, Materi dan Media*, hlm. 3

¹⁶ Pupuh Fathurrohman, dkk. *Strategi Pembelajaran mengajar*, hlm. 15

^{١٧} محمد علي السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية. كتاب المعلم والموجه والباحث في طريق تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف. ١٩٨٣. ص. ٩٨

¹⁸ Sunhaji. *Strategi Pembelajaran*, hlm. 38

الطريقة الخاصة هي عبارة عن تطبيق لطريقة عامة أو أكثر في مادة محددة كالغاية العربية أو العلوم أو التاريخ مع تحويل فيها يلائم تلك المادة.^{١٩}

٢. طريقة تدريس قواعد اللغة العربية الطريقة الإستنباطية

ومن طرق تدريس قواعد اللغة العربية الطريقة الإستنباطية أو الإستقرائية، فتسرد القواعد سسرداً، وتتبع بالشواهد عليها والأمثلة، ولذلك أوصى المربون بعدم اتباعها واتباع الطريقة الإستقرائية، وفيها تعرض الأمثلة الأدبية الكثيرة المتنوعة التي تتصل بحياة التلاميذ وتجاربهم وخبراتهم، ثم تستنبط القواعد من هذه الأمثلة.^{٢٠} وتحتاج هذه الطريقة إلى عمليات متتابعة :

أولها : ملاحظة، وفيها تعرض الأمثلة لتدرس دراسة وافية تظهر بها صفات كل منها.

وثانيها : موازنة، وفيها يوزن الطلاب بين الأسئلة، ليعرف وجوده الشبه والخلاف فيها، وما إشتكت أو إفتقت فيه من الصفات.

وثالثها : التجريد أو الإستنباط، وفيها تجرد الصفات المشتركة، وتحذف غيرها، وتستنبط القواعد أو التعريف أو الحكم.

ورابعها : التعميم أو التطبيق، وفيها يعمم الحكم، وتطبق القاعدة على جزئية وأمثلة

جديدة أخرى.^{٢١}

^{١٩} محمد علي السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية. كتاب المعلم والموجه والباحث في طريق تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف. ١٩٨٣. ص. ٩١

^{٢٠} محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، بدون السنة)، ١٥٢.

^{٢١} نفس المرجع، ١٥٣.

ويستج هذه الطريقة عن العملية وهي الأمثلة والنظرية وهي القواعد. وبعض اللغويون ومنهم محمود علي السمعان وعابد توفيق الهاشمي لعل هذه الطريقة أفضل طريقة تدريس اللغة، لأنها تتلاءم مع أكثر الموضوعات.^{٢٢}

والعلاقة بينها و طريقة سوروكان (Sorogan) أن طريقة سوروكان (Sorogan) صورة التطبيق الجاوية من طريقة تدريس قواعد اللغة العربية الطريقة الإستنباطية.

ب. المبحث الثاني : مفهوم طريقة سوروكان (Sorogan)

١. تعريف طريقة سوروكان (Sorogan)

يؤخذ كلمة سوروكان (Sorogan) من اللغة الجاوية سوروك (Sorog) بمعنى التقديم. واصطلاحاً، يعبر هذه الطريقة بطريقة سوروكان (Sorogan) لأن الطلاب يقدم الى شيخه او أستاذه واحدا فواحدا ثم يقدم كتابه ليقرأه وليبحثه مع شيخه او أستاذه.^{٢٣} أما عند ماستوهو (Mastuhu)، سوروكان (Sorogan) هو طريقة التدريس الفردية الذي يقدم الطالب الى الأستاذ، ثم تجري العلاقة التعارفية بينهما.^{٢٤}

طريقة سوروكان (Sorogan) هي طريقة التدريس القديم التي كيفية تدريسها تفضل لفهم الحرفية في نسخة مخصوصة. مبادئ الأساسي في تعليم المعهد الإسلامي هوا كمل التدريس (Master Learning). وهذه الطريقة تفضل الى ترقية القدرة الفردية بإرشاد الأستاذ.^{٢٥}

^{٢٢} عابد توفيق الهاشمي، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٩٨٣)، ٣١٣.

^{٢٣} Imam Banawi, Tradisionalisme Dalam Pendidikan Islam, (Surabaya : Al Ikhlas, 1993), 97.

^{٢٤} Mastuhu, Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren, (Jakarta: INIS, 1994), 6.

^{٢٥} Departemen Agama, Pola Pembelajaran di Pesantren, (Jakarta : Depag 2003), 75.

٢. مجالات البحوث طريقة سوروكان (Sorogan)

في الحقيقة طريقة سوروكان (Sorogan) هي وجه التطبيق من الطريقتين المتعلقتين، وهما طريقتي القراءة وطريقة القواعد والترجمة.
أ. طريقة القراءة

ليست طريقة القراءة تفضل قدرة القراءة فقط بل تفضل قدرة صحيح النطق أيضاً، حتى تستطيع هذه القدرة الى مساعدة قدرة الطالب في نطق اللسان.^{٢٦}
ب. طريقة القواعد والترجمة

طريقة القواعد والترجمة مركبة من طريقة القواعد وطريقة الترجمة، وهي توجه التدريس الى بحث قواعد اللغة وتطبيقها في الترجمة. مبادئ الأساسي هنا حفظ القواعد وتحليلها في النسخة وترجمتها إلى اللغة المستعملة كمدخل التدريس.^{٢٧}

٣. خطوات طريقة سوروكان (Sorogan)

من الناحية الصناعية قد شرح وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية (Dikpekapontren) خطوات طريقة سوروكان (Sorogan)، وهي كما يلي :
أ. الطالب الذي له فرصة يقدم كتابه إلى الأستاذ أو الشيخ الذي مباشرة، الكتاب الذي يكون وسيلة في سوروكان (Sorogan) يوضع على المكتب الصغير الموجود بينهما.

ب. قرأ الأستاذ أو الشيخ النص من الكتاب الذي يعلمه نظراً أو حفظاً، ثم أعطى الطالب المعنى كلمة فكلمة باللغة التي يفهمه بالسهولة.

²⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), 193.

²⁷ نفس المرجع، ١٧.

ج. استمع الطالب ما الذي يقرؤه الأستاذ بنشاط، مع أن الطالب يوافق الكتاب به وقد يكتبه لما يلي :

(١) صوت نطق النصوص المستخدمة باللغة العربية مع أحرفها، أخذ الطالب بإعطاء الشكل على الكلمات في كتابه، ويسمى إعطاء الشكل أيضا بضبط (Ngabsahi) أو بتصحيح (Ngesahi)، فإن الشكل المكتوب لابدّ عليه أن يوافق بالقراءة والمفردات ويوافق أيضا بإعراب الكلمة.

(٢) وكتب أيضا الطالب معنى كل المفردات الصعبة بلغة الأمّ لكل الطلاب وباستخدام كتابة الأحرف العرابية الفيكونية (Huruf Pegon) تحت تلك المفردات، ويكمل أيضا برموز الوظيفة ومرتبة تلك الكلمة في الجملة، ومثالها الكلمة التي مرتبتها مبتدأ فرموزها حرف الميم (م) ولها المعنى الخصوصي وهو أوتاوي (Utawi) دلالة على الفاعل (Subjek) والكلمة التي مرتبتها خبر فأعطيت عليها رموز حرف الخاء (خ) ولها المعنى الخصوصي وهو إيكو (Iku/Itu) دلالة على الفعل (Predikat)، وما أشبه ذلك.

وبعد انتهاء قراءة الأستاذ أو الشيخ كرر الطالب ما ألقاه الأستاذ أمامه أو كان هذا التكرار يقام في اللقاء الآتي قبل ابتداء الدراسة الجديدة. في هذه الحادثة يقوم الأستاذ بالمراقبة وتصحيح الخطأ أو النقصان في قراءة الطلاب.^{٢٨}

٤. المزايا والنقائص في طريقة سوروكان (Sorogan)

كما أن الطريقة الأخرى لطريقة سوروكان (Sorogan) مزايا ونقائص، وأما مزاياها كما يلي :

²⁸ Depag RI, *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah* (Jakarta: Dikpekapontren Ditjen Kelembagaan Agama Islam, 2003) 84-86.

- أ. جريان العلاقة الوثيقة واللائقة بين الأستاذ والطلاب
- ب. يمكن على الأستاذ أن يراقب الطلاب ويرشده بأحسن ما يمكن
- ج. نال الطلاب الشرح من الأستاذ مباشرة
- د. يعرف الأستاذ طبقة الطلاب.^{٢٩}
- هـ. لطريقة سوروكان (Sorogan) خاصة التأكيد القوية في الفهم النصية أو الحرفية.^{٣٠}
- وأما نقائص هذه الطريقة كما يلي :
- ١) يستغرق طريقة سوروكان (Sorogan) وقتا طويلا ولا سيما إذا كثر الطلاب
- ٢) طريقة سوروكان (Sorogan) تطلب كثيرا الصبر والجد والمواظبة وقوة العزم من نفسية الأستاذ
- ٣) طريقة سوروكان (Sorogan) أصعب الطريقة من سائر طرق في الدراسة الإسلامية القديمة.^{٣١}
- ٤) مدرس وعلاج نواحى الضعف فيهما.^{٣٢}

ج. المبحث الثالث: تعليم قواعد اللغة العربية

²⁹ Arif Armai, *Pengantar Ilmu dan Metodologi Pendidikan Islam*, (jakarta, Ciputat Press, 2002), 152.

³⁰ Sa'id Aqiel Siradj, *Pesantren Masa Depan*, (Pustaka Hidayah, Bandung, 1999), 281.

³¹ Zamakhsyary Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Tentang Pandangan Hidup Kyai*, (Jakarta : LP3S, 1985), 54.

³² علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)، ٢٧٣.

١. تعريف قواعد اللغة العربية

قواعد اللغة العربية قوانين اللغة العربية التي تتعلق بأحوال الكلمات العربية وصيغها. وهي تحتوي على النحو والإعراب والصرف. فالنحو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء،^{٣٣} أو أنه ضبط أواخر الكلمات أو الإعراب.^{٣٤} والنحاة المتأخرون يجعلون غاية النحو هي تمييز صحيح الكلام من فاسده.^{٣٥}

بل قال بعضهم ليس للنحو غاية ولكن للنحو وصيلة فقط. قال أحمد مذكور أن النحو علم متكامل مع اللغة، وهو - كما يقول المفكر العظيم ابن خلدون - من علوم الوسائل وليس من علوم المقاصد والغايات. فالهدف من دراسة النحو هو تقويم الأذن واللسان والقلم، أي إقدار الفرد على الإستماع والكلام والقراءة والكتابة بطريقة صحيحة. فالنحو - إذن - وسيلة، وغايته سلامة الإتصال اللغوي نطقاً وكتابة.^{٣٦} ويناسب إلى الرأي الآخر ما قاله عبد العليم إبراهيم أن القواعد وسيلة لضبط الكلام وصحة النطق والكتابة وليست غاية مقصودة لذاتها، وق أخطأ كثير من المعلمين حين غالوا بالقواعد واهتمموها بجميع شواردها.^{٣٧} ولعل تلك المفاهيم تجمع بالمفهوم الآخر وهو أن النحو تعرف به أحوال أواخر الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء ليصح الكلام ولسلامة الإتصال اللغوي نطقاً وكتابة.

^{٣٣} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٧٨)، ج ١، ٩.

^{٣٤} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)، ٢٤٩.

^{٣٥} محمد حماسة عبد اللطيف، النحو والدلالة، (مدينة نصر: دار الشروق، ٢٠٠٠)، ٢٥.

^{٣٦} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)، ٢٤٩.

^{٣٧} عبد العليم إبراهيم، المحج الفني، (القاهرة: دار العارف، بدون سنة)، ٤٥.

فالصرف علم بأصول تعرف به صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولابناء،^{٣٨} او علم الذي تعرف به كيفية صياغة الأبنية العربية وأحوال هذه الأبنية التي ليست إعرابا ولابناء. ويرى المحدثون أن الصرف كل دراسة تتصل بالكلمة او أحد أجزائها وتؤدي الى خدمة العبارة والجملة او تؤدي الى اختلاف المعاني النحوية.^{٣٩} والمفهوم اللائق عند الباحث أن الصرف كل دراسة تتصل بالكلمة او أحد أجزائها وتؤدي الى خدمة العبارة والجملة او تؤدي الى اختلاف المعاني وليست هذه الدراسة من حيث الإعراب والبناء.

٢. أهمية قواعد اللغة العربية

تعتبر قواعد اللغة العربية من أكثر المجالات غموضا وصعوبة في مناهج تعليم اللغة بشكل عام، وهذه الصعوبة لا تقتصر فقط على متعلميها من غير الناطقين بها، بل تنسحب أيضا على أبنائها، وكثيرا ما ترتفع الشكوى صارخة من ضعف العرب في لغتهم وهي ظاهرة تسترعي الإهتمام وتستوجب المعالجة الجادة العميقة ويرجع هذا الضعف لأسباب عديدة إلا أن أحد الأسباب الرئيسية هو صعوبة قواعد الصرف والنحو التي تقدم للطلاب في مختلف الصفوف، حيث إن القواعد ليست نصوصا منزلة، فقد وضعها أناس مجتهدون لتكون وصيلة لاغاية، وكانوا متفرغين العمر كله لها، لا تشغلهم دروس وواجبات أخرى، ثم أنهم وضعوها لعقولهم الكبيرة المدركة، ولطلاب

^{٣٨} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٧٨)، ج ١، ٨.

^{٣٩} عبده الراحى، التطبيق الصرفي، (الأزبطة: دار المعرفة الجامعية، بدون السنة)، ٧.

كبار في العمر، يسهل عليهم فهمها واستيعابها، وإن قواعد اللغة مليئة بتعقيدات مبالغ فيها كل المبالغة.^{٤٠}

إذن فصعوبة النحو العربي وكثرة تعقيداته أمر يكاد يتفق عليه بين المشتغلين بتعليم اللغة، إلا أننا ينبغي نقرر بأن هذه الصعوبة لا تنفي أنه جزاء أساس ومهم من منهج تعليم اللغة وتعلمها، وأنه لا مناص من تعليم القواعد باعتباره ركنا ضروريا لتعلم اللغة وضبط استخدامها، كما أنه لا ينبغي النظر الى مشكلات تعليم القواعد باعتبارها راجعة في كلها الى تقييد النحو، وذات الوقت لا ينبغي النظر الى النحو باعتباره الأكثر أهمية في تعلم اللغة، فكلتا النظرتين وإن صدقتا في بعض جوانبها فقد جانبهما الصواب في بعض الآخر.^{٤١}

ومن أهمية تعلم قواعد اللغة العربية أيضا أن من يتعلم اللغة فهو سوف يستعمل تلك اللغة وفي استعماله اللغة يحتاج الى قوانين يستخدمها لفهم الكلمات أو تركيبها لتصح عبارته اللغوية.^{٤٢}

ولتلك الأهمية ينبغي لنا أن نهتم تعلم قواعد اللغة العربية لأن بها نعرف صحة العبارة أو تركيب الكلمات أو فسادها، ونستطيع أن نركب الجملة الصحيحة في اللغة العربية. وتؤدي الجملة الصحيحة إلى سلامة الإتصال اللغوي نطقا وكتابة.

^{٤٠} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعمية، طرئق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (بدون المدينة: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣)، ٢٢٩.

^{٤١} نفس المرجع، ٢٣٠.

^{٤٢} M. Abd. Hamid, dkk., *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2008), 65.

٣. تعليم قواعد اللغة العربية

التعليم او التدريس يختصر على عملية التفاعل اللفظي التي تجري داخل الفصل الدراسي بين المعلم من جهة وبين تلميذ أو أكثر من جهة أخرى بهدف إحداث تغيير في سلوك الطلاب.^{٤٣}

أ. التعليم هو توصيل المادة

كلمة *Teach* اي درس يؤخذ من لغة الإنجليزية القديمة، وهي *Teacen* واصطلاحاً هو البيان من المعلم الى المتعلم. اي توصيل المعلومات الى أذهان المتعلمين.^{٤٤} قالت نانا سوجانا (*Nana Sudjana*) عن تعريف التدريس، هو عملية التي تؤثر على التغيير في أجسام التلاميذ. التغيير من عوامل التدريس، كزيادة العلم والفهم والأخلاق والمهارة.^{٤٥} من هذين التعريفين المذكورين الذي نقلهما الباحث من بعض العلماء التربوية، رأى أنه لا يوجد الاختلاف في تعريف التعليم.

أهداف التعلم سوف تؤثر على الطريقة المستخدمة في التعلم. لأنه بين الأهداف والأساليب لها علاقة وثيقة. أهداف التعلم تحدد المنهج والطريقة والتقنية التعلم، لذلك يجب صياغة الهدف من تعليم اللغة بحيث يكون الاتجاه المطلوب معالجته الهدف بالضبط.^{٤٦}

^{٤٣} هشام سعيد الحلاق و مريد منصور النصراوي، كيف نجعل اساليب التدريس أكثر تشويقاً للتعلم؟ (دمشق: وزارة الثقافة، ٢٠٠٨)

^{٤٤} Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Jakarta: Kencana, 2007), 96.

^{٤٥} Nana Sudjana, *Cara Belajar Siswa Aktif Dalam Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru, 1996), 5

^{٤٦} Tayar Yusuf & Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama*, hlm, 189

قواعد اللغة العربية على أنها دراسة القواعد في تعلم اللغة العربية. قواعد اللغة العربية ليست سوى عنصر واحد من العلوم العربية الشاملة ، لذلك يجب أن يتعلم الشخص الذي يريد إتقان اللغة العربية وكذلك دراسة العلوم العربية الأخرى.^{٤٧} فاستخلص بأن التعليم هو البيان من المعلم الى التلميذ. اي توصيل المعلومات الى أذهان التلاميذ وعملية التي تؤثر على التغيير في أجسام التلاميذ. التغيير من عوامل التدريس, كزيادة العلم والفهم والأخلاق والمهارة.

٤. مجالات البحوث تعليم قواعد اللغة العربية

ومجالات تعليم قواعد اللغة العربية هي :

أ. علم الصرف

الصرفية هي العلم الذي يبحث عن تغيير كلمة، بناء، وزن. الصرف لغة التغيير. واصتلاحا يعني العلم الذي يبحث عن تغيير الكلمات من صفة الأصل إلى الأخرى ليكون معنا مقصودا.^{٤٨} فالصرفية هي العلم الذي يبحث عن تغيير الكلمات وأحوالها من حروف الأصلية ومزيد وصحيح حتى علقته.^{٤٩}

ب. علم النحوى

فالنحو علم بأصول تعرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء،^{٥٠} أو أنه ضبط أواخر الكلمات أو الإعراب.^{٥١} تغيير الكلمات يسبب

⁴⁷ Tayar Yusuf & Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama*, hlm, 207-208

⁴⁸ Taufiqurrohman, *Leksikologi Bahasa Arab...*, hlm. 9.

⁴⁹ Rani Zyhriyah, *Pembelajaran Tata Bahasa Arab Menurut Akhmad Munawari*, hlm. 35.

^{٥٠} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٧٨)، ج ١، ٩.

^{٥١} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)، ٢٤٩.

لعوامل الداخلة عليها منها عوامل النصب والرفع والجر والجزم. والبناء هو تثبيت آخر الكلمة في صيغة ولو يكون عاملا. تثبيت الكلمة هي كلمة المبني.⁵²

(١) أنواع الإعراب

(أ) رفع لغة ارتفاع. واصتلاحا تغيير الكلمة بالضممة في آخرها.

(ب) نصب لغة استقامة. و اصطلاحا تغيير الكلمة بالفتحة في آخرها.

(ج) جر أو خفض لغة أسفل. و اصطلاحا تغيير الكلمة بالكسر في آخرها.

(د) جزم لغة قطع أو تأكيد. و تغيير الكلمة بالسكون في آخرها.

(٢) أنواع كلمات المبني

(أ) مبني على الضمة، نحو "نحن"

(ب) مبني على الفتحة، نحو "حضر"

(ج) مبني على الكسر، نحو "أمس"

(د) مبني على السكون، نحو "قل"

في كتاب أجيف هيرموان، قواعد اللغة العربية تتواصل بثلاثة نظام وهي نظام وحدة و فرع و مجتمعة. وسيشرح بالتالي :

(١) نظام وحدة

يعتمد هذا النظام على افتراض أن اللغة العربية تعتبر درسًا يتكون من أجزاء

متكاملة مترابطة وتؤكد بعضها أخرى. وأقسم أجزؤه وهو حوار، قراءة،

⁵² Imanuddin Sukanto dan Akhmad Munawari, *Tata Bahasa Arab Sistematis*..., hlm. 49.

تركيب، كتابة، محفوظ، وتذوق الأدب. أهداف هذا النظام لقدرة الطلاب
درسا اللغة العربية كتابية أو لسانية.^{٥٣}

(٢) نظام فروع

هذا النظام عكسه من نظام وحدة لأنه تعتبر الدروس العربية مجموعة من
المواد المنفصل أو فرع اللغة في حد ذاته ليس درسا فرعيا. في هذا النظام
دروس اللغة العربية تقسيم بمنهج وكتاب الدراسي و تخصيص وقت مختلف.
أهداف هذا النظام ليس بقدره استعمال اللغة ولكن قدرة علم اللغة.^{٥٤}

(٣) نظام مجتمعة

هذا النظام مجموع من النظام المذكور. هذا النظام يطبق لطلاب عالي. حتى
سيكون آثارا إيجابية حصل عليها الطلاب. لن يعتبر الطلاب تعقيد اللغة
العربية عقبة مخيفة لأنها يشعروا تعقيد اللغة العربية كوحدة لم ينفصلها
وبالإضافة إلى ذلك ، فإن الدروس لن يكون مملاً أيضاً.

٥. أهداف تعليم قواعد اللغة العربية

صحة لما قد يقال من أن تليم قواعد في دروس خاصة مضيعة الوقت على المدرس
والتلميذ كليهما، واشعار التلاميذ بأنها غاية في ذاتها لا وسيلة إلى صحة الكلام
وسلامة اللغة.^{٥٥} وأهداف تدريس قواعد اللغة كثيرة، منها :

⁵³⁵³ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 11-112.

⁵⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 122-123.

^{٥٥} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، بدون السنة)، ١٣٩.

أ. عصمة اللسان والقلم من الخطاء، وكان وكان هذا هو الغرض الذي من أجله
نصح على ابن أبي طالب أبا الأسود الدؤلي بوضع قواع النحو ليقوم به كلام
العرب الذي أفسدته مخالطة الأعاجم وأدخلت اللحن فيه.

ب. فهم وظائف الكلمات فهما يساعد على الفهم الجيد الصحيح لمعاني
الكلام.

ج. توسيع مادة التلاميذ اللغوية بمعرفة اصول الإشتقاق، وبفصل ما يدرس من
عبارات وأمثلة ونصوص أدبية حية واقعية لاستنباط القواعد منها.

د. ترقية عبارة التلاميذ الأدبية باستخدام ما يعرفونه من اصول بلاغية تضيف على
الكلام جمالا وتزيدها، وهي تمكن التلاميذ من نقد الأساليب نقدا يبين لهم
وجوه الغموض والركاكة، أو أسباب الحسن والجمال فيها.

هـ. تعويد التلاميذ التفكير المرتب الصحيح، وذاقة الملاحظة، والموازنة بين التركيب،
والإستنباط، والحكم. فهي ذات أثر في تربية التلاميذ العقلية.

و. تيسير معرفة أخطاء الكلام بعرضه على تلك المعايير من القواعد المدروسة،
فقواعد اللغة هي من العلوم المعيارية التي تبحث صاحبها الخطأ في التعبير،
وترشده إليه حين يقع مثلها كمثال النطق الذي يجتنب صاحب الخطأ في
التفكير، وكمثال الأخلاق الذي يجتنب صاحب الخطأ في السلوك.^{٥٦} تشخيص
نواح القوة والضعف في المادة، والطريقة التي يتبعها.

٦. عناصر قواعد اللغة العربية

كانت عناصر اللغة العربية كثيرة، منها :

^{٥٦} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، بدون السنة)، ١٥٠.

- أ. حدود عنصر الإعرابي وضبط أواخر الكلمات (Syntactic Component)
- ب. تحديد العلاقة بين مفردات الجملة، ويشمل دراسة بنية الكلمات نفسها (Morphology) أو علم الصرف.
- ج. عنصر دراسة الأصوات الكلامية (Phonological Component)، وذلك لتحديد قواعد الأصوات التي تسمح لنا بنطق الكلمات والجمل بشكل يساعد الآخرين على الفهم.
- د. عنصر دلالات الألفاظ (Semantic Component)، وذلك ليوضح ماذا تعني الكلمات في مواقف معينة.
- هـ. عنصر التحليل النفسي (Psycholinguistic Component).^{٥٧}

^{٥٧} علي أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤)، ٢٥٠.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

كان في منهج البحث يعرف مدخلان في البحث وهما البحث الكيفي والبحث الكمي. ويأخذ الباحث في بحثه بمدخل الكيفي التي تستعمل المنهج الوصفي. وكان المنهج الكيفي يهتم إلى تصوير أوصاف الشخصية والحال والمكان المخصصة.⁵⁸ وهدف البحث بمنهج الكيفي هو الحل المسائل الموجودة في الميدان بالنظام.⁵⁹ وأما هنا لتعريف استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينييار جومبانج.

والنوع المستعمل في هذا البحث الحالية، وهي البحث العميق عن المنظمة أو اللجنة أو المؤسسة أو الحالة المخصصة.⁶⁰ والباحث يشرح أو يصف المتغير الموجود فقط عن طريق وصف حالة الكائن أو الحدث دون إجراء مقارنة مع المتغيرات الأخرى.

ب. حضور الباحث

إن حضور الباحث في مقارنة البحث الكيفي مهم جدا. وكان حضور الباحث آلة لجمع البيانات الأولى.⁶¹ ولذلك حضور الباحث الى مكان البحث مفتاح أولى لنيل البيانات منه.

⁵⁸ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2002), 3.

⁵⁹ Cholid Narbuko, Abu Achmadi, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2005), 44.

⁶⁰ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung; PT Remaja Rosydakarya, 2001), 13.

⁶¹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2002), 4.

ج. مكان البحث

كان مكان هذا البحث في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. يقع شرقي المعهد هداية المبتدئين، وعنوانه شارع كياهي حاج بصري شنسوري دينايار جومبانج جاوى الشرقية ٦١٤١٩ .

د. مصادر البيانات

مصادر البيانات على قسمين وهما مصدر البيانات الأساسي ومصدر البيانات الثانوي. كان مصدر البيانات الأساسي في هذا البحث عملية التدريس في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. وأما مصدر البيانات الثانوي في هذا البحث هو نسخ متعلقة بهذا البحث مثل بيانة الطلاب الذي يشتركون طريقة سوروكان (Sorogan) وغير ذلك.

هـ. طريقة جمع البيانات

يحتاج الباحث إلى طريقة جمع البيانات الموصول إلى البيانات المحتاجة في هذا البحث ويستخدم بعض الطرق العلمية وهي الملاحظة والمقابلة والطريقة الوثائقية.
(أ) الملاحظة

الملاحظة هي آلة جمع البيانات، وتستعمل كثيرا لضبط أحوال الشخصية او حدث الأشياء، إما في حالة واقعية او في حالة صناعية.^{٦٢} يمكن للباحث تسجيل ومراقبة منهجية دون طرح الأسئلة. وهنا يستعمل الباحث هذا المنهج لنيل البيانات المتعلقة بصورة عامة المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ووضع

⁶² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002), 107.

جغرفيته ووسائله و تدريس القواعد او استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) فيه.

ب) المقابلة

المقابلة هي عملية السؤال والجواب باللسان بين الشخصين فأكثر مقابلة ومباشرة لاستماع الأخبار او المعلومات.^{٦٣} عند سوهرسيمي أري كونطا المقابلة المجانية الموجهة هي مزيج من المقابلة المجانية والمقابلة الموجهة في إجراء المقابلة، يحمل القائم بإجراء المقابلة مخططاً توجيهياً حول الأشياء التي سوف يطلب^{٦٤}. وهنا يستعمل الباحث مقابلة غير منظمة لجمع البيانات في تطبيق القواعد في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج واستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) فيه.

ج) الوثائق

الوثائق هي أحد المنهج لبحث البيانات المكتوبة. ويستعمل الباحث هذا المنهج هنا لنيل البيانات المكتوبة المتعلقة بهذا البحث.

و. اسلوب تحليل البيانات

التحليل هو عملية إيجاد وتجمع البيانات التي الحصول عليها بشكل منهجي من المقابلة، الملاحظة الميدانية، والوثائق. البيانات هي الأجزاء المحددة التي تشكل أساس التحليل. تتضمن البيانات ما لوحظه الأشخاص بنشاط خلال الدراسة، مثل محاضر

⁶³ Tatang M. Amirin, *Menyusun Rencana Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1990), 83.

⁶⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002), 64.

المقابلة والملاحظة الميدانية. تحليل البيانات في البحوث النوعية التي أجريت منذ قبل دخول الميدان، خلال الميدان، وبعده.

كما قال ميلس (Miles) تحليل البيانات في البحث الكيفي ثلاث أنشطة وهي:

١. تحديد البيانات

تحديد البيانات هو عملية الاختيار والتركيز على التبسيط والاستخلاص وتحويل البيانات الخام الناشئة عن الملاحظات الميدانية. الخطوات التي اتخذت هي شحذ التحليل ، وتصنيف أو تصنيف في كل مشكلة من خلال وصف موجز ، وتوجيه ، وإزالة لا لزوم لها ، وتنظيم البيانات يمكن سحبها والتحقق منها. تشمل البيانات المخفضة جميع البيانات المتعلقة بمشكلة البحث. أن البيانات المأخوذة من الميدان كثيرة كنتيجة للملاحظة والمقابلة والوثائق. فلذلك يحتاج إلى تحديد البيانات والمعنى منه الإختصار والاختيار من الأشياء المهمة المتعلقة بالبحث.

٢. تصنيف البيانات

بعد أن تحديد البيانات ، فإن الخطوة التالية هي تصنيف البيانات. تصنيف البيانات هو عبارة عن مجموعة من المعلومات المنظمة التي تمكن استخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات.

بعد تحديد البيانات كانت الخطوة بعده هو تصنيف البيانات وفي هذا البحث الكيفي يؤدي باستعمال شكل رسم الجدول حتى تسهل القراءة في فهمه. يحاول الباحث تجميع البيانات ذات الصلة لذلك الحصول على المعلومات التي الحصول عليها ولها معنى معين للإجابة على مشكلة البحث.

٣. الخلاصة

كانت الخطوة الثالثة عند ميلس (Miles) هي الخلاصة أي الاستنباط من البحث العلمي النوعي للباحث.^{٦٥} الخلاصة هي محاولة لإيجاد أو فهم المعنى ، النظام ، أنماط ، تفسيرات ، تدفق السببية أو الاقتراح. بعد استخلاص من ذلك ، فاستخلص بناءً على نتائج البحوث المقدمة في شكل رواية. استخلاص النتائج هي المرحلة الأخيرة من أنشطة تحليل البيانات ، واستخلاص النتائج هو المرحلة الأخيرة من معالجة البيانات.

ز. تأكيد صحة البيانات

لكي يصح البيانات المأخوذة من مكان البحث فالأنشطة يؤديها الباحث كما يلي:

١. تطويل الإشتراك

كان الباحث أفضل جامع البيانات في البحث الكيفي، فلذلك إشتراكه مقرر في جمعها قطعاً، لذا يحتاج تطويله في البحث.^{٦٦}

٢. التثليث

التثليث هو منهج لتأكيد صحة البيانات الذي يستعمل شيئاً آخر من خارجها لتأكيداتها ومقبلتها.^{٦٧} وهذا كي يكون البيانات المأخوذة منظورة من ناحية واحدة، حتي يكون صحتها مقبولة. وهنا يأخذ الباحث المناهج كما يلي :

(أ) مقابلة نتيجة البيانات الأحوذة من الملاحظة بنتيجتها المأخوذة من المقابلة.

⁶⁵ Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2011), 345.

^{٦٦} نفس المرجع، ١٦٢.

⁶⁷ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2002), 330.

ب) مقابلة ما قاله الشخص بما يوجد عن مكان البحث.

ت) مقابلة نتيجة المقابلة بالبيئة المتعلقة بركائز البحث.

٣. مواظبة الملاحظة

مواظبة الملاحظة أن يبحث الباحث بالجد والمواظبة بكل مناهج عما يتعلق بعملية التخليل المستمرة أو مداومة.^{٦٨} ويبحث الباحث في هذا البحث البيانات بضبط ودقة، ويؤد الباحث هذه المواظبة بقراءة المراجع من الكتب أو البيانات المتعلقة بهذه البحث.

^{٦٨} نفس المرجع، ٣٢٩.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليل مناقشتها

المبحث الأول : استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج

ويعرف من المقابلة والملاحظة والوثائق أدها الباحث في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج أن النشاط فيها التدريس في المدرسة الدينية والنشاط الإضافي لترقية قدرة الطلاب أو مهارتهم. وهكذا قال أستاذ خليل الرحمن كمدير المربي المعهد السلفي منبع المعارف : "أن هناك نشاط أساسي ونشاط إضافي، النشاط الأساسي التدريس في المدرسة الدينية منبع المعارف، ومن النشاط الإضافي المشاورة الواجبة وتعليم القرآن واستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) وغير ذلك مما مر".^{٦٩}

طريقة سوروكان (Sorogan) إحدى الطرق القديمة ما زال استعمالها في المعاهد الإسلامية حتى الآن كخصائص الدراسة فيها، ومنها المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج، يستخدم المدير من قسم التربية كما قاله أستاذ حبيب مصطفى : "أخذ المدير من قسم التربية أن يدير استخدام طريقة سوروكان فيه، ومن ناحية الأخرى يدير تعليم الكتب التراثية كيلاتان (Kilatan) كان أو باندوغان (Bandongan)."^{٧٠}

^{٦٩} المقابلة مع أستاذ خليل الرحمن هو مدير المربي المعهد السلفي منبع المعارف في بناء الرجال، في إدارة المعهد، ٥ سبتمبر ٢٠١٩.

^{٧٠} نفس المراجع

كان المشتركون في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينييار جومبانج طلاب من فصول الرابع والخامس والسادس مستوى الابتدائية لترقية قدرتهم ومهارتهم في فهم قواعد اللغة العربية بقراءة نصوص الكتب التراثية. وهكذا قال أستاذ زين العلوم العزا : "ويجب أن يشتركها الطلاب من فصول الرابع والخامس والسادس مستوى الابتدائية من المدرسة الدينية منبع المعارف كانت أو من مدرسة منبع المعارف. والهدف من استخدام هذه الطريقة لكي يستطيع الطلاب أن يفهم قواعد اللغة العربية بقراءة نصوص الكتب التراثية".^{٧١}

الآن استخدام طريقة سوروكان سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف، ويقسم الطلاب فرقة فرقة في كل فرقة أستاذ واحد، وذلك موافق بما قاله أستاذ زين العلوم العزا : "وفي البداية استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف مضطرب بلانظام، لكن مع استمرار الوقت نظم المدير استخدامها بل يوجد الآن تقسيم الفرقة للطلاب مع الأستاذ في كل الفرقة وقائمة المادة التي ستبحث في كل جلسة وهي مرتين كل الأسبوع في يوم الجمعة ليلة السبت ويوم الأحد ليلة الإثنين ساعة ٢١,٣٠ حتى ٢٢,٣٠ وقت الإستواء ومكانها في مسكن الكوثر المعهد السلفي منبع المعارف. والطلاب الذين يشتركون طريقة سوروكان (Sorogan) يقسم على فراق متعددة في كل فرقة اثنا عشر طلاب فأكثر ويوليههم أستاذ واحد".^{٧٢}

^{٧١} المقابلة مع أستاذ زين العلوم العزا هو مدير طريقة سوروكان (Sorogan)، في إدارة قسم التربية، ١٢ سبتمبر ٢٠١٩.

^{٧٢} نفس المراجع.

وذلك معروف أيضا من جدول الفرقة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan)

في المعهد السلفي منبع المعارف.^{٧٣}

اللوحة ٢ : قائمة الفرقة طريقة سوروكان (Sorogan) سلم التوفيق فصل ٤

الطلاب	الأستاذ
١. إلهام سفيان ٢. محمد رفقي ٣. محمد عزيز ٤. محمد مذكير ٥. حمداني ٦. محمد أليف لطفي	٧. أبي راديتيا ٨. رمزي فوزا ٩. سيف الخيري ١٠. محمد سيف الله ١١. أحمد سليمان ١٢. عفيف مولنا
١. إبراهيم ٢. أحمد كمال ٣. مأمون ٤. أحمد سعد ٥. نصر الفوعدي ٦. محمد أرواني	٧. محمد رفاعي ٨. بدر المصطفى ٩. محمد زين الحسان ١٠. لقمان سفيان ١١. محمد عليك ١٢. محمد ريزال
١. محمد إقبال ٢. فضلي حسان ٣. رفقي عين ٤. أحمد زينوري	٧. رزقي فيري ٨. محمد صالح ٩. محمد طوفيل الأمين ١٠. محمد طافا صلاح

^{٧٣} وثائق الفرقة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف

٥. محمد ديكي	١١. عبد الله ربي	
٦. محمد زهدي	١٢. بحر الأمين	
١. سفيان سويوطي	٧. حافظ	أستاذ محمد توفيق
٢. أسرار الفوعد	٨. محمد خير الحقيقي	
٣. محمد أحسين	٩. عبد المجيد	
٤. مخلص هادي	١٠. أحمد أبو يزيد	
٥. محمد نسيط	١١. صباح جزولي	
٦. علي رحمن	١٢. محمد صاحب البرهان	
١. سيف المنير	٧. ينوار إقبال	أستاذ مرشدي
٢. أحمد نحق المولى	٨. ألفين	
٣. عبد العزيز	٩. محمد سنطاني	
٤. يوكي أيلين	١٠. محمد غفران	
٥. أحمد شهر ال	١١. محمد عطاء	
٦. حافظ	١٢. مفتاح فريد	

اللوحة ٣ : قائمة الفرقة طريقة سوروكان (Sorogan) فتح القريب فصل ٥

الطلاب	الأستاذ
١. مصباني	أستاذ عارف أفندي
٢. أحمد عبد الجليل	
٣. منان الرحمن	
٤. محمد سالم	
٧. هاري فرايوكي	
٨. وحيو ستياوان	
٩. سحجر مورفما	
١٠. نجيب الله	

٥. عبد الشكور ٦. مفتاح نورحمدي	١١. محمد فاطر ١٢. محمد بني آدم	
١. إمام شافعي ٢. إمران ٣. رحمة أغوغ ٤. أحمد فاوقي ٥. غفيف مولنا ٦. أمير المؤمنين	٧. إدام خالد ٨. شكرا جوهري ٩. محمد حبيب الرحمن ١٠. أحمد القديري ١١. أحمد حنفي ١٢. أحمدي	أستاذ عين اليقين
١. زهاد ٢. حسنى فواعد ٣. عزا أنصار ٤. عارف جزولي ٥. سيف الرحمن ٦. محمد زيدان أبرار	٧. زكي مخاطب ٨. أحمد هداية ٩. أحمد شفاع ١٠. حلمان مولنا ١١. محمد سلطان ١٢. محمد حسب الله	أستاذ زيناالعلوم العزى
١. ديماس سنجايا ٢. عثمان ٣. نور حميد ٤. أحمد ربيط ٥. نور خليف ٦. أحمد صاحب	٧. أحمد رباعي ٨. زكي مبارك ٩. محمد علي مختار ١٠. هادي عز المكين ١١. أحمد شيخ الدين ١٢. عبد اللطيف	أستاذ سفيان حريص
١. ريكي ٢. فحري ٣. جيجين	٧. شمس البحري ٨. محمد إرشاد ٩. فيصل	أستاذ عارف فورناما

٤. زين العابدين	١٠. خاليف رزقي
٥. أحمد بادوري	١١. علي مختار
٦. محمد القاضي	١٢. محمد ربيط علي

اللوحة ٤ : قائمة الفرقة طريقة سوروكان (Sorogan) فتح القريب فصل ٦

الأستاذ	الطلاب
أستاذ شمس الهادي	٧. عمراني نصرالله
	٨. ابن عبيدالله
	٩. نور رحيم
	١٠. إحسان الدين
	١١. حلوان
	دينانا
	١٢. محمد لطفي حاكم
أستاذ خليل الرحمن	٧. نورمانشاه
	٨. إقبال
	٩. أحمد مرزوقي
	١٠. خليفة الأنوار
	١١. نيل المرتجي
	١٢. دافيس إلهام
أستاذ عبد الوهاب	٧. صابح المولى

٨. علي مشهوري ٩. أحمد ديلاي ١٠. أريس مشروكي ١١. عبد الفوزان ١٢. عین حمیم	٨. أحمد هداية ٩. أحمد شفاع ١٠. حلمان مولنا ١١. محمد غزالي ١٢. محمد نجم النهي
٧. ديماس سنجايا ٨. عثمان ٩. نور حميد ١٠. أحمد ربيط ١١. نور خليف ١٢. أحمد صاحب	٧. أحمد رباعي ٨. زكي مبارك ٩. محمد علي مختار ١٠. هادي عز المكين ١١. أحمد شيخ الدين ١٢. عبد اللطيف
٧. محمد عزالدين ٨. مصباح المنير ٩. أنفال بحري ١٠. محمد عرين المزكي أفندي ١١. شفيق فاريسي ١٢. أحمد بدر العلوم افجرينشاه	٧. محمد عزيز حير ٨. نزار زمان ٩. محمد خير الرازقين ١٠. أحمد رزقي ١١. محمد ١٢. أحمد نور

وأما الكتب المستعملة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف كما يقول أستاذ زين العلوم العزا : "الكتب المستعملة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) الكتب الفقهية وهي سلم التوفيق للشيخ عبدالله بن حسين وفتح القريب المجيب للشيخ ابن قاسم الغزي، وأما سلم التوفيق يستعمله الطلاب من فصلي الرابع والخامس وفتح القريب المجيب يستعمله الطلاب من فصل السادس وهنا جدول المادة التي ستبحث".^{٧٤}

قائمة المادة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف كما يلي:^{٧٥}

اللوحة ٥ : قائمة المادة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) سلم التوفيق فصل ٤.

الشهر	اليوم	المادة
أغسطس	جمعة، ٩ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) ومن انتقض وضوؤه حرم عليه الصلاة
	أحد، ١١ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) ومن شروط الصلاة الطهارة عن النجاسة
	جمعة، ١٦ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) ومن شروط الصلاة استقبال القبلة
	أحد، ١٨ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) وتبطل الصلاة بالكلام
	جمعة، ٢٣ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) وشرط مع ما مر لقبولها

^{٧٤} المقابلة مع أستاذ زين العلوم العزا هو مدير طريقة سوروكان (Sorogan) ، في إدارة قسم التربية ، ١٢ سبتمبر ٢٠١٩ .

^{٧٥} وثائق جدول المادة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف .

عند الله سبحانه وتعالى		
(فصل) أركان الصلاة سبعة عشر	أحد، ٢٥ أغسطس ٢٠١٩	
الثامن الطمأنينة فيه	جمعة، ٣٠ أغسطس ٢٠١٩	
الخامس عشر الصلاة على النبي	جمعة، ٦ سبتمبر ٢٠١٩	سبتمبر
(فصل) الجماعة على الذكور الأحرار المقيمين	أحد، ٨ سبتمبر ٢٠١٩	
(فصل) يجب على كل من صلى مقتديا	جمعة، ١٣ سبتمبر ٢٠١٩	
(فصل) غسل الميت وتكفينه والصلاة عليه ودفنه فرض كفاية	أحد، ١٥ سبتمبر ٢٠١٩	
(فصل) وتجب الزكاة في الإبل والبقر والغنم والتمر والزبيب	جمعة، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٩	
فيجب في كل خمس من الإبل شاة	أحد، ٢٢ سبتمبر ٢٠١٩	
وأما الذهب فنصابه عشرون مثقالا	جمعة، ٢٧ سبتمبر ٢٠١٩	
وزكاة الفطر تجب بإدراك جزء من رمضان	أحد، ٢٩ سبتمبر ٢٠١٩	
(فصل) يجب صوم شهر رمضان على كل مسلم مكلف	جمعة، ٤ أكتوبر ٢٠١٩	
(فصل) يجب الحج والعمرة في العمر مرة	أحد، ٦ أكتوبر ٢٠١٩	أكتوبر
وحرم على من أحرم طيب ودهن رأس ولحية	جمعة، ١١ أكتوبر ٢٠١٩	

أحد، ١٣ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) على كل مسلم أن لا يدخل في شيء
جمعة، ١٨ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) يحرم الربا فعله وأكله وأخذه وكتابته وشهادته وحيلته
أحد، ٢٠ أكتوبر ٢٠١٩	ويحرم أن يفترى رغبة المشتري أو البائع بعد استقرار الثمن
جمعة، ٢٥ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) يجب على الموسر نفقة أصوله المعسرين
أحد، ٢٧ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) من الواجبات القلبية الإيمان بالله

اللوحة ٦ : قائمة المادة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) فتح القريب فصل ٥.

الشهر	اليوم	المادة
أغسطس	جمعة، ٩ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) في بيان النجاسات وإزالتها
	أحد، ١١ أغسطس ٢٠١٩	ولا يعفى عن شيء من النجاسات إلا اليسير
	جمعة، ١٦ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) في الحيض والنفاس والاستحاضات
	أحد، ١٨ أغسطس ٢٠١٩	ويحرم بالحيض وفي بعض النسخ ويحرم على الحائض

كتاب أحكام الصلاة	جمعة ٢٣، أغسطس ٢٠١٩	
(والعصر وأول وقتها)	أحد، ٢٥ أغسطس ٢٠١٩	
(والعشاء وأول وقتها)	جمعة، ٣٠ أغسطس ٢٠١٩	
(فصل) وشرائط وجوب الصلاة ثلاثة أشياء	جمعة، ٦ سبتمبر ٢٠١٩	سبتمبر
وثلاث نوافل مؤكدة	أحد، ٨ سبتمبر ٢٠١٩	
(فصل) وشرائط الصلاة قبل الدخول فيها خمسة أشياء	جمعة، ١٣ سبتمبر ٢٠١٩	
والثالث الوقوف على مكان طاهر	أحد، ١٥ سبتمبر ٢٠١٩	
(فصل) في أركان الصلاة	جمعة، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٩	
والرابع قراءة الفاتحة	أحد، ٢١ سبتمبر ٢٠١٩	
والسادس الطمأنينة فيه	جمعة، ٢٧ سبتمبر ٢٠١٩	
والثالث عشر الجلوس الأخير	أحد، ٢٨ سبتمبر ٢٠١٩	
وسننها قبل الدخول فيها شيئان	أحد، ٦ أكتوبر ٢٠١٩	أكتوبر
(وهيئاتها) أي الصلاة	جمعة، ١١ أكتوبر ٢٠١٩	
والتسييح في الركوع	أحد، ١٣ أكتوبر ٢٠١٩	
(فصل) في أمور تخالف فيها المرأة الرجل في الصلاة	جمعة، ١٨ أكتوبر ٢٠١٩	
(فصل) في عدد مبطلات الصلاة	أحد، ٢٠ أكتوبر ٢٠١٩	

جمعة، ٢٥ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) في عدد ركعات الصلاة
أحد، ٢٧ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) والمتروك من الصلاة ثلاثة أشياء
جمعة، ١ نوفمبر ٢٠١٩	(والهيئة) كالتسبيحات ونحوها
أحد، ٣ نوفمبر ٢٠١٩	(فصل) في الأوقات التي تكره الصلاة فيها

اللوحة ٧ : قائمة المادة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) فتح القريب فصل

٦.

الشهر	اليوم	المادة
أغسطس	جمعة، ٩ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) في أحكام اللقطة
	أحد، ١١ أغسطس ٢٠١٩	و يذكر الملتقط في تعريف اللقطة بعض أوصافها
	جمعة، ١٦ أغسطس ٢٠١٩	واللقطة على أربعة أضرب
	أحد، ١٨ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) في أحكام اللقيط
	جمعة، ٢٣ أغسطس ٢٠١٩	(فصل) في أحكام الوديعة
	أحد، ٢٥ أغسطس ٢٠١٩	كتاب أحكام الفرائض والوصايا
	جمعة، ٣٠ أغسطس ٢٠١٩	ومن لا يرث بحال سبعة
سبتمبر	جمعة، ٦ سبتمبر ٢٠١٩	(فصل) والفروض المذكورة
	أحد، ٨ سبتمبر ٢٠١٩	والسدس فرض سبعة

جمعة، ١٣ سبتمبر ٢٠١٩	وتسقط الجدات بالأُم
أحد، ١٥ سبتمبر ٢٠١٩	(فصل) في أحكام الوصية
جمعة، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٩	وتصح الوصية في سبيل الله تعالى
أحد، ٢١ سبتمبر ٢٠١٩	كتاب أحكام النكاح وما يتعلق به
جمعة، ٢٧ سبتمبر ٢٠١٩	ونظر الرجل إلى المرأة على سبعة أضرب
أحد، ٢٨ سبتمبر ٢٠١٩	(فصل) فيما لا يصح النكاح إلا به
أحد، ٦ أكتوبر ٢٠١٩	وأولى الولاية أحق الأولياء بالتزويج
جمعة، ١١ أكتوبر ٢٠١٩	ولا يجوز أن يصرح بخطبة معتدة
أحد، ١٣ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) والمحرمات بالنص أربع عشرة
جمعة، ١٨ أكتوبر ٢٠١٩	والمحرمات بالنص أربع بالمصاهرة
أحد، ٢٠ أكتوبر ٢٠١٩	وترد المرأة بخمسة عيوب
جمعة، ٢٥ أكتوبر ٢٠١٩	(فصل) في أحكام الصداق
أحد، ٢٧ أكتوبر ٢٠١٩	وليس لأقل الصداق حد معين في القلة
جمعة، ١ نوفمبر ٢٠١٩	(فصل) والوليمة على العرس مستحبة
أحد، ٣ نوفمبر ٢٠١٩	(فصل) في القسم والنشوز
جمعة، ٩ أغسطس ٢٠١٩	ولا يدخل الزوج على غير المقسوم

كانت الخطوات في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف هناك فرق قليل بالنظاريات التي قدّمها وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية (Dikpekapontren) الماضي. "وأما خطوات سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف كما يلي :

- أ) يقدّم الطالب الذي له فرصة الكتاب أمام الأستاذ واحدا فواحدا
 - ب) يقرء الطالب المادة موافقا بالجدول المقرر من ما قد درسه في المدرسة الدينية، ثم إن وجد المقروء الخطيئ من قراءة الطالب صحّح الأستاذ ذلك بطريقة السؤال من قواعد النحو والصرف مع أدلتها ومصطلحاتها المأخوذة من الكتب مثل متن الجرومية ونظم العمريطي وغير ذلك.
 - ج) يشرح الطالب ما قرءه بلغة موافقة بفهمه وإن وجد الأستاذ المفهوم الخطيئ صحّح بإعطاء كيفية الشرح أو الترجمة.
 - د) وأخيرا يسئل الأستاذ الطالب ما يوافق بقراءة الطالب وما يوافق بفهم مقروءه مع أدلة النحو ومصطلحاتها المأخوذة من الكتب مثل متن الجرومية ونظم العمريطي وغير ذلك.^{٧٦}
- كما أن استخدام الطريقة الآخر لاستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف مزايا ونقائص، وهما كما يلي :

- مزاياه :

- أ) ارتفاع قدرة الطلاب لفهم القواعد من النحو والصرف وتطبيقه مباشرة.

^{٧٦} الملاحظة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في مسكن الكوثر، ١٤ مايو ٢٠١٧.

ب) ارتفاع مهارة الطلاب في قراءة النصوص العربية وخصوصا كتب التراثية ومهارة الترجمة لهم.

ج) زيادة العلاقة البطينية بين الطلاب والأستاذ.

وذلك موافق برأي أستاذ فتح الرحمن، هو أحد الأستاذ في استخدام طريقة سوروكان في المعهد السلفي منبع المعارف : "وفي الحقيقة يستطيع الأستاذ بوسيلة طريقة سوروكان (Sorogan) أن يعرف قدرة فردية الطلاب مباشرة، ويعرف تطور دراستهم و فهمهم على دراسة النحو والصرف لأن فيها أسئلة كثيرة منهما".

- نقائصه :

أ) يستغرق سوروكان (Sorogan) وقتا طويلا لأنه يلزم على الأستاذ أن ينصت الطالب واحدا فواحدا ويسئله كذلك أيضا.

ب) وقد ينشأ المللة من نفس الطالب حينما ينتظر الفرصة لتقديم الكتاب أمام الأستاذ.

ج) يحتاج القوة الفكرية من نفسية الأستاذ لأن قدرة الطلاب مختلفة.

وذلك معروف من قول أستاذ فتح الرحمن : "يوجد الصعوبة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) منها تستغرق وقتا طويلا لأن الأستاذ يلزم عليه أن يبحث وينسط الطلاب واحدا فواحدا مع أنه يولي حولي عشرة الطلاب وقدرتهم مختلفة ويلزم أيضا على الأستاذ أن يناسب بتلك القدرة".^{٧٧}

^{٧٧} المقابلة مع أستاذ فتح الرحمن أحد الأستاذ في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan)، في إدارة المعهد السلفي منبع المعارف دينييار جومبانج، ١٩ سبتمبر ٢٠١٩.

المبحث الثاني : إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينياري جومبانج

باستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الطلاب أن يطبقوا علم القواعد مباشرة بقراءة النصوص من الكتاب التراث ويحلل ما قرءوا كلمة فكلمة، وهكذا قال أستاذ زين العلوم العزا : "بوسيلة طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الطلاب تطبيق علم القواعد مباشرة حينما يقرأ نص الكتاب التراث، وفيها يُسأل الطلاب كثيرا عما يتعلق بقواعد اللغة العربية مع أدلتها ومصطلحاتها أو يُطلب أن يحلل ما قرءوا كلمة فكلمة تحليل النحوية والصرفية".^{٧٨}

كان في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الأستاذ أن يشرف الطلاب واحدا فواحدا، وإذا خطئ الطلاب فيستطيع أيضا أن يصححهم مباشرة، وهذا كما قال أستاذ فتح الرحمن : "حين استخدم طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) نحن كأستاذ يستطيع أن يرشد الطلاب واحدا فواحدا ونعرف قدرة كل منهم وإذا وجدنا الأخطاء من قراءتهم فنصححها أيضا وكان التصحيح بطريقة السؤال".^{٧٩} من أحد الأهمية في طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) وجود العلاقة البطينية القوية بين الأستاذ والطالب لأنه يقدم الكتاب عند الأستاذ واحدا فواحدا مباشرة في كل جلسة.^{٨٠}

^{٧٨} المقابلة مع أستاذ زين العلوم العزا هو مدير طريقة سوروكان (Sorogan)، في إدارة قسم التربية ، ١٢ سبتمبر ٢٠١٩.

^{٧٩} المقابلة مع أستاذ فتح الرحمن أحد الأستاذ في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan)، في إدارة المعهد السلفي منبع المعارف دينياري جومبانج، ١٩ سبتمبر ٢٠١٩.

^{٨٠} الملاحظة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في مسكن حسن الدين، ١٤ سبتمبر ٢٠١٩.

ومن ناحية أخرى يعطي استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) حاث للطلاب لتدريس قواعد اللغة العربية، وهذا معروف من الأهداف المقررة في استخدام طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج ، وهي كما يلي :

اللوحة ٨ : أهداف طريقة سوروكان (Sorogan) المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج.^{٨١}

الفصل	الأهداف
	النحو
	الصرف
٤	١. تعريف الإسم والفعل والحرف وعلاماتها مع أدلتها ٢. الإعراب وتقسيمها وعلاماتها مع أدلتها ٣. تعريف الصغة
٥	١. التصريف الإصطلاحي باب ثلاثي مجرد ١ - ٦ ٢. التصريف الإصطلاحي رباعي مجرد
٦	١. الأفعال ٢. مرفوعة الأسماء ١. منصوبة الأسماء ٢. مخفوضة الأسماء

وتلك البيانات مشغرة بأن في طريقة سوروكان (Sorogan) يقرّر الأهداف التي يلزم على الطلاب أن يوصلوها فلذلك كانوا سيجتهدون لتوصيلها.

^{٨١} وثائق أهداف طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج.

وكما مرّ أن في استخدام طريقة سوروكان ((Sorogan)) يقرر أيضا المواد التي ستبحث في كل جلسة، هذا حاث أيضا للطلاب أن يستعدوا أنفسهم قبل، بدرسها قبل استخدام طريقة سوروكان ((Sorogan)) مثلا.

وقال محمد فاهم دينانا طالب فصل ٦ المدرسة الدينية منبع المعارف دينايار جومبانج: "باشترك استخدام طريقة سوروكان ((Sorogan)) يعرف الأستاذ التطوير من نفسية الطلاب وخصوصا عما يتعلق بالقدرة".^{٨٢}

اعتمادا على عرض البيانات السابقة المتعلقة بإسهام طريقة سوروكان ((Sorogan)) في تدريس القواعد في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج المحسولة من المقابلة والملاحظة والوثائق وجد الباحث نتيجة البحث كما يلي :

١. مناسبا باستخدام طريقة سوروكان ((Sorogan)) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

أ. طبق المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج طريقة سوروكان ((Sorogan)) حتى الآن كخصائص التدريس فيه.

ب. الهدف في استخدام طريقة سوروكان ((Sorogan)) في المعهد منبع المعارف لترقية قدرة الطلاب في فهم قواعد اللغة العربية بقراءة نصوص الكتب التراثية.

ج. الخطوات في استخدام طريقة سوروكان ((Sorogan)) في المعهد منبع المعارف

دينايار جومبانج والنظريات التي قدّمها وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية

((Dikapontren)) لم يختلفا هناك فرق قليل لكن ماهيتهما سواء.

^{٨٢} المقابلة مع محمد فاهم دينانا طالب فصل ٦ المدرسة الدينية منبع المعارف دينايار جومبانج، ١٩ سبتمبر ٢٠١٩.

د. إن في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) مزايا ونقائص كما استخدام طرق التدريس الأخرى.

٢. مناسبا بإسهام طريقة سوروكان (Sorogan) في تدريس القواعد في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج.

يعطي طريقة سوروكان (Sorogan) إسهاما في تدريس القواعد في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج ، وهو كما يلي :

١. باستخدام طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الطلاب أن يطبقوا علم القواعد مباشرة بقراءة النصوص من الكتاب التراث ويحلل ما قرءوا كلمة فكلمة.

٢. كان في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الأستاذ أن يشرف الطلاب واحدا فواحدا، وإذا خطئ الطلاب فيستطيع أيضا أن يصححهم مباشرة.

٣. إن في طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) وجود العلاقة البطينية القوية بين الأستاذ والطالب لأنه يقدم الكتاب عند الأستاذ واحدا فواحدا مباشرة في كل جلسة.

٤. يعطي استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) حاث للطلاب لتدريس قواعد اللغة العربية.

٥. باستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يعرف الأستاذ التطوير من قدرة الطلاب.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

وفي هذا الباب سيشرخ الباحث نتيجة البحث الذي قد نالها من مكان البحث وسيجيب أسئلة البحث المقرر في هذا البحث أيضا. البيانات التي ستشرح هنا صادرة من المقابلة والملاحظة والوثائق في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج. مناسبا بأسئلة البحث سيصنف الباحث تحليل البيانات تنظيما بالنسبة إلى إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج.

أ. استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

وبعد أن يبحث الباحث في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج مع الأستاذ والطالب والمدير والمصادر الأخرى وجد الباحث بأن استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) فيه كمايلي :

١. استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج كخصائص التدريس في المعاهد الإسلامية، وذلك موافق برأي رئيس الجمهور إندونيسيا الرابع شيخ عبدالرحمن واحد بأن لطرق التدريس في المعهد الإسلامي طبقة بريئه إن عرفت كلها، يبدأ من طريقة سوروكان (Sorogan) مثلا.^{٨٣}

٢. الهدف في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف لترقية قدرة الطلاب في فهم قواعد اللغة العربية بقراءة نصوص الكتب التراثية.

⁸³ Abdurrahman Wahid, *Menggerakan Tradisi*, (Yogyakarta :LkiS, 2001), 104.

وذلك لأنها صورة التطبيق الجاوية من أحد طريقة تدريس القواعد الطريقة الاستنباطية أو الإستقرائية، فتسرد القواعد سرداً، وتتبع بالشواهد عليها والأمثلة، ولذلك أوصى المربون بعدم اتباعها واتباع الطريقة الإستقرائية، وفيها تعرض الأمثلة الأدبية الكثيرة المتنوعة التي تتصل بحياة التلاميذ وتجاربهم وخبراتهم، ثم تستنبط القواعد من هذه الأمثلة.^{٨٤}

٣. الخطوات في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينيار جومبانج والنظاريات التي قدّمها وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية (Dikpekapontren) لم يختلفا هناك فرق قليل لكن ماهيتهما سواء. الخطوات في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) عند وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية (Dikpekapontren) فيما يلي :

أ. الطالب الذي له فرصة يقدم كتابه إلى الأستاذ أو الشيخ الذي يعلم ذلك الكتاب مباشرة، الكتاب الذي يكون وسيلة في سوروكان ((Sorogan)) يوضع على المكتب الصغير الموجود بينهما.

ب. قرأ الأستاذ أو الشيخ النص من الكتب الذي يعلمه نظراً أو حفظاً، ثم أعطى الطالب المعنى كلمة فكلمة باللغة التي يفهمه بالسهولة.

ج. استمع الطالب ما الذي يقرؤه الأستاذ بنشاط، مع أن الطالب يوافق الكتاب به.

د. وبعد انتهاء قراءة الأستاذ أو الشيخ كرر الطالب ما ألقاه الأستاذ أمامه أو كان هذا التكرار يقام في اللقاء الآتي قبل ابتداء الدراسة الجديدة. في

^{٨٤} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، بدون السنة)، ١٥٢.

هذه الحادثة يقوم الأستاذ بالمراقبة وتصحيح الخطأ أوالنقصان في قراءة الطلاب.^{٨٥}

والخطوات في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج كما يلي :

- (١) يقدم الطالب الذي له فرصة الكتاب أمام الأستاذ واحدا فواحدا.
 - (٢) يقرأ الطالب المادة موافقا بالجدول المقرر من ما قد درسه في المدرسة الدينية، ثم إن وجد المقروء الخطيئ من قراءة الطالب صحح الأستاذ ذلك بطريقة السؤال.
 - (٣) يشرح الطالب ما قرءه بلغة موافقة بفهمه وإن وجد الأستاذ المفهوم الخطيئ صحح بإعطاء كيفية الشرح أو الترجمة.
 - (٤) وأخيرا يسأل الأستاذ الطالب ما يوافق بقراءة الطالب وما يوافق بفهم مقروءه مع أدلة النحو ومصطلحاتها المأخوذة من الكتب مثل متن الجرومية ونظم العمريطي وغير ذلك.^{٨٦}
- إن في الخطوات السابقة هناك فرق قليل لكن الماهية سواء وهي كما قال المغفور له الشيخ الحاج سهل محفوظ أن في طريقة سوروكان (Sorogan) أن يقرأ الطالب الكتاب والأستاذ ينشطه ويعطيه إرشادا.^{٨٧}

^{٨٥} نفس المرجع، ٨٤-٨٦.

^{٨٦} الملاحظة في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في مسكن حسن الدين، ١٤ سبتمبر ٢٠١٩.

^{٨٧} KH. MA. Sahal Mahfudh, *Nuansa Fiqh Sosial*, (Yogyakarta: LKiS, 1994), 276.

إن في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) مزايا ونقائص كما استخدام طرق التدريس الأخرى. ومزاياها : جريان العلاقة الوثيقة واللائقة بين الأستاذ والطلاب ويمكن على الأستاذ أن يراقب الطلاب ويرشده بأحسن ما يمكن ونال الطلاب الشرح من الأستاذ مباشرة ويعرف الأستاذ طبقة الطلاب.^{٨٨} وقال رئيس الجمعية نهضة العلماء إندونيسيا (PBNU) أن لطريقة سوروكان (Sorogan) خاصة التأكيد القوية في الفهم النصية أو الحرفية.^{٨٩}

وأما نقائصها وهي يستغرق طريقة سوروكان (Sorogan) وقتا طويلا ولا سيما إذا كثر الطلاب وهي تطلب كثيرا الصبر والجد والمواظبة وقوة العزم من نفسية الأستاذ وأنها أصعب الطريقة من سائر طرق في الدراسة الإسلامية القديمة.^{٩٠}

ب. إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

يعطي طريقة سوروكان (Sorogan) إسهاما في تدريس القواعد في المعهد السلفي المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج ، وهو كما يلي :

١. باستخدام طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الطلاب أن يطبقوا علم القواعد مباشرة بقراءة النصوص من الكتاب التراث ويحلل ما قرءوا كلمة فكلمة.

⁸⁸ Arif Armai, *Pengantar Ilmu dan Metodologi Pendidikan Islam*, (Jakarta, Ciputat Press, 2002), 152.

⁸⁹ Sa'id Aqiel Siradj, *Pesantren Masa Depan*, (Pustaka Hidayah, Bandung, 1999), 281.

⁹⁰ Zamakhsyary Dhofier, *Tradisi Pesantren Studi Tentang Pandangan Hidup Kyai*, (Jakarta : LP3S, 1985), 54.

وذلك لأن في الحقيقة طريقة سوروكان (Sorogan) هي وجه التطبيق من الطريقتين المتعلقين، وهما طريقتي القراءة وطريقة القواعد والترجمة كما مر. وكما قيل أن طريقة سوروكان (Sorogan) هي طريقة التدريس القديمة التي كيفية تدريسها تفضل لفهم الحرفية في نسخة مخصوصة.^{٩١}

٢. كان في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الأستاذ أن يشرف الطلاب واحدا فواحدا، وإذا خطئ الطلاب فيستطيع أيضا أن يصححهم مباشرة. كما في نظرية وزرة الشئون الدينية : مبادئ الأساسي في تعليم المعهد الإسلامي هو اكمل التدريس (Master Learning). وهذه الطريقة تفضل الى ترقية القدرة الفردية بإرشاد الأستاذ.^{٩٢}

٣. إن في طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) وجود العلاقة البطينية القوية بين الأستاذ والطالب لأنه يقدم الكتاب عند الأستاذ واحدا فواحدا مباشرة في كل جلسة. وهذا مناسب بما قاله ماستوهو (Mastuhu)، طريقة سوروكان (Sorogan) هو طريقة التدريس الفردية الذي يقدم الطالب الى الأستاذ، ثم تجري العلاقة التعارفية بينهما.^{٩٣}

٤. يعطي استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) حاث للطلاب لتطبيق قواعد اللغة العربية. وذلك لأن في طريقة سوروكان (Sorogan) يقرّر الأهداف التي يلزم على الطلاب أن يوصلوها، وهي لفصل ٤ تطبيق تعريف الإسم والفعل والحرف و علامات مع أدلتها وتطبيق الإعراب وتقسيمها وعلاماتها مع أدلتها وتطبيق

^{٩١} Departemen Agama, *Pola Pembelajaran di Pesantren*, (Jakarta : Depag 2003), 74.

^{٩٢} نفس المرجع، ٧٤.

^{٩٣} Mastuhu, *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*, (Jakarta: INIS, 1994), 6.

تعريف الصغة وتطبيق التصريف الإصطلاحي باب ثلاثي مجرد ١ - ٦ والتصريف الإصطلاحي رباعي مجرد. ولفصل ٥ تطبيق الأفعال ومرفوعة الأسماء والتصريف الإصطلاحي باب ثلاثي مزيد مع فوائدها ولفصل ٦ تطبيق منصوبات الأسماء ومخفوضاتها والتصريف اللغوي، فلذلك كانوا سيجتهدون لتوصيلها. وكما مرّ أن في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يقرر أيضا المواد التي ستبحث في كل جلسة، هذا حاث أيضا للطلاب أن يستعدوا أنفسهم قبل، بدرسها قبل استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) مثلا.

٥. باستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يعرف الأستاذ التطوير من قدرة الطلاب. وذلك لأن الطلاب يقدمون عند الأستاذ واحدا فواحد كل جلسة حتى يمكن عليه أن يخلل قدرتهم ويعرفها جيدا.

الفصل السادس

الخاتمة

أ. خلاصة نتائج البحث

١. استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

إن التعليم في المعهد الإسلامي تعليم بوسيلة الكتب التراثية ومنه المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج، هناك التعليم مشتمل بعض العلوم الدينية من الفقه والأخلاق والتصوف وقواعد اللغة العربية.

طبق المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قدرة الطلاب في فهم قواعد اللغة العربية بقراءة نصوص الكتب التراثية. وكان في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) مزايا ونقائص كما استخدام طرق التعليم الأخرى.

٢. إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) لترقية قواعد اللغة العربية في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج

يعطي طريقة سوروكان (Sorogan) إسهاما لترقية القواعد في المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج كما يلي :

- باستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الطلاب أن يطبقوا علم القواعد مباشرة بقراءة النصوص من الكتاب التراث ويحلل ما قرءوا كلمة فكلمة.
- في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يستطيع الأستاذ أن يشرف الطلاب واحدا فواحدا، وإذا خطئ الطلاب فيستطيع أيضا أن يصححهم مباشرة.

- في طريقة طريقة سوروكان (Sorogan) وجود العلاقة البطينية القوية بين الأستاذ والطالب لأنه يقدم الكتاب عند الأستاذ واحدا فواحدا مباشرة في كل جلسة.
- يعطي استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) حاث للطلاب لتدريس قواعد اللغة العربية.
- باستخدام طريقة سوروكان (Sorogan) يعرف الأستاذ التطوير من قدرة الطلاب.

ب. الإقتراحات

- بناء على نتيجة البحث الصادرة من المعهد منبع المعارف دينايار جومبانج بالنسبة إلى إسهام طريقة سوروكان (Sorogan) فيه، يريد الباحث أن يعطي إقتراحا كي يصير استخدام طريقة سوروكان أحسن، وهي كما يلي :
١. أن يزيد المدبر أستاذ في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) كي لم يجد الطلاب الكثيرة في كل فرقة.
 ٢. أن يزيد وقتا في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) كي يستطيع الأستاذ أن يرشد الطلاب جيدا.
 ٣. أن يحث الأستاذ الطلاب بالنسبة إلى أهمية سوروكان (Sorogan) وغير ذلك كي ينشطوا ولم ينشأ الملالة منهم.
 ٤. وينبغي أن يودع التقويم في استخدام طريقة سوروكان (Sorogan) في المعهد السلفي منبع المعارف دينايار جومبانج لتعريف نجاحته وفعاليته.

قائمة المصادر المراجع

أ. المراجع العربية

عابد توفيق الهاشمي. التوجيه في تدريس اللغة العربية. بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٣.

عبد العليم إبراهيم. المجه الفني. القاهرة: دار المعارف، بدون السنة.
عبد الراحمي. التطبيق الصرفي. الأريطة: دار المعرفة الجامعية، بدون السنة.
علي أحمد مذكور. تدريس فنون اللغة العربية. الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤.
محمد حماسة عبد اللطيف. النحو والدلالة. مدينة نصر: دار الشروق، ٢٠٠٠.
محمود علي السمان. التوجيه في تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف، بدون السنة.

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعمية. طرئق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. بدون المدينة: مطبعة المعارف الجديدة، ٢٠٠٣.
مصطفى الغلايين. جامع الدروس العربية. بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٧٨.
هشام سعيد الحلاق و مريد منصور النصراوي. كيف نجعل اساليب التدريس أكثر تشويقاً للمتعلم؟. دمشق: وزارة الثقافة، ٢٠٠٨.

ب. المراجع الأجنبية

Abd. Hamid, M, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press, 2008.
Agama, Departemen, *Pola Pembelajaran di Pesantren*. Jakarta: Depag, 2003.
Aqiel Siradj, Sa'id. *Pesantren Masa Depan*. Bandung: Pustaka Hidayah, 1999.

- Armai, Arif. *Pengantar Ilmu dan Metodologi Pendidikan Islam*. Jakarta: Ciputat Press, 2002.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: PT Rineka Cipta, 2002.
- Banawi, Imam. *Tradisionalisme Dalam Pendidikan Islam*. Surabaya: Al Ikhlas, 1993.
- Ghazali, M.Basri. *Pesantren Berwawasan Lingkungan*. Jakarta: CV.Prasasti, 2003.
- Dhofier, Zamakhsyary. *Tradisi Pesantren Studi Tentang Pandangan Hidup Kyai*. Jakarta : LP3S, 1985.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Ibrahim, Dr. Rustam. *Bertahan Di Tengah Perubahan; Pesantren Salaf, Kiai dan Kitab Kuning*. Sibuku: Surakarta, 2015.
- J. Moleong, Lexy. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2002.
- Maksum, Pola Pembelajaran Di Pesantren, Jakarta: Depatemen Agama RI, 2003
- Mastuhu. *Dinamika Sistem Pendidikan Pesantren*. Jakarta: INIS, 1994.
- M. Amirin, Tatang. *Menyusun Rencana Penelitian*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1990.
- Narbuko Cholid, Abu Achmadi. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara, 2005.
- Noer, Delier. *Gerakan Moderen Islam di Indonesia*. Jakarta : LP3S, 1985.
- Qomar, Mujamil. *Pesantren Dan Transformasi Metodologi Menuju Demokrasi Institusi*. Jakarta : Erlangga, 2002.
- Rahardjo, M. Dawam (ed), *Pesantren dan Pembaharuan*, Jakarta: LP3ES, 1988.
- RI, Depag. *Pondok Pesantren dan Madrasah Diniyah*. Jakarta: Dikpekapontren Ditjen Kelembagaan Agama Islam, 2003.
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana, 2007.
- Shiddiqoh, Model Pembelajaran Di Pondok Pesantren Salaf Putri Al-ittihad Poncol Popongan Kec. Beringin Kab. Semarang Tahun 1431/1432 H, Salatiga: Stain Salatiga, 2013.

- Subroto Suryo, *Proses Belajar Mengajar*, Jakarta: PT Rineka Cipta, 1997.
- Sugiyono. *Metodologi Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*. Bandung: Alfabeta, 2011.
- Sudjana, Nana. *Cara Belajar Siswa Aktif Dalam Proses Belajar Mengajar*. Bandung: Sinar Baru, 1996
- Tim Penyusun Kamus Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Depatemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka, 1994..
- Warson Munawir, Ahmad. *Kamus Munawwir*. Yogyakarta: Pustaka Progresif, 2002.





قائمة الملاحق



Pondok Pesantren MAMBA'UL MA'ARIF Denanyar - Jombang

Sekretariat : Jl. KH. Bishri Syansuri No. 77 Telp (0321) 871955 Denanyar - Jombang

SURAT KETERANGAN

Nomor : 244/PPMM/X/2019

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Dengan mengharap Rahmat dan Ridho Allah SWT, Pengurus Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang menerangkan bahwa :

Nama : Muhammad Iqrom Al Suhadah
NIM : 13150031
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguru

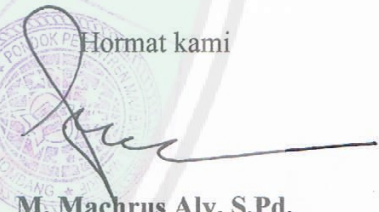
Telah melakukan penelitian di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif dalam rangka menyelesaikan laporan tugas akhir program Strata Satu (S-1) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang dengan judul penelitian **"Peran Metode Sorogan Untuk Meningkatkan Kaidah Bahasa Arab di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang"**

Demikian surat keterangan ini dibuat, untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Jombang, 03 Oktober 2019

Hormat kami


M. Machrus Aly, S.Pd.
Ketua

أدوات المقابلة

مدبر طريقة سوروكان

اسم : زين العلوم العزا

التاريخ : ٥ سبتمبر ٢٠١٩

المكان : في إدارة المعهد

١. ما أهداف طريقة سوروكان ومتى تنفيذها؟
٢. ما رأيك عن طريقة سوروكان لطلاب؟
٣. ما المستوى الذى يستخدم طريقة سوروكان؟
٤. كيف استخدام طريقة سوروكان في هذا المعهد؟
٥. ما الكتب المستعملة في استخدام طريقة سوروكان في المعهد؟
٦. ما أهمية تستخدم طريقة سوروكان لترقية قواعد اللغة العربية؟
٧. ما إسهام طريقة سوروكان لترقية قواعد اللغة العربية؟

أدوات المقابلة

مدبر المري

اسم : خليل الرحمن

التاريخ : ٥ سبتمبر ٢٠١٩

المكان : في إدارة المعهد

١. ما أنشطة في هذا المعهد؟

٢. ما المزايا طريقة سوروبكان ؟

أدوات المقابلة

أحد الأستاذ في استخدام طريقة سوروكان

اسم : فتح الرحمن

التاريخ : ٥ سبتمبر ٢٠١٩

المكان : في إدارة المعهد

١. ما صعوبة في استخدام طريقة سوروكان في المعهد؟

أدوات المقابلة

طالب الفصل ٦ المدرسة الدينية

اسم : محمد فاهم دينانا

التاريخ : ٥ سبتمبر ٢٠١٩

المكان : في إدارة المعهد

١. ما رأيك عن استخدام طريقة سوروكان لترقية قواعد اللغة العربية ؟

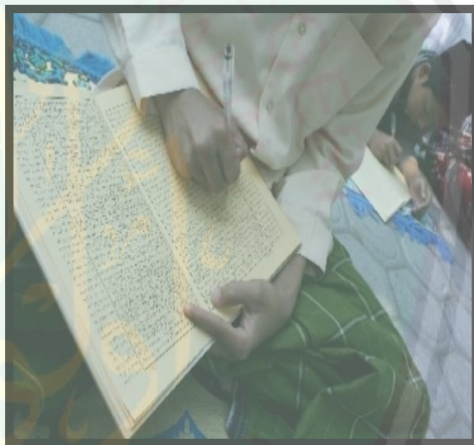


مواقع الصورة

صورة ١ : يقرأ الكتاب باستخدام طريقة
سوروكان أمام الأستاذ



صورة ٢ : ترجمة كتب التراث



صورة ٣ : كتاب "متن الجرومية"
المستخدم في المعهد





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
[http:// fitk.uin-malang.ac.id](http://fitk.uin-malang.ac.id). email : fitk@uin_malang.ac.id

Nomor : 2595 /Un.03.1/TL.00.1/09/2019
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Survey

25 September 2019

Kepada
Yth. Pengasuh Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang
di
Jombang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka periyusunan proposal skripsi pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Muhammad Iqrom Al Suhadah
NIM : 13150031
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik : Ganjil - 2019/2020
Judul Proposal : **Peran Metode Sorogan untuk Meningkatkan Kaidah Bahasa Arab di Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang**

diberi izin untuk melakukan survey/studi pendahuluan di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Dekan,

Dr. H. Agus Maimun, M.Pd
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip

السيرة الذاتية



أ- البيانات الشخصية

الاسم : محمد إكرام الشهداء
 المحل وتاريخ الميلاد : جمبير ، ٢٦-٢-١٩٩٦
 الجنسية : الإندونيسية
 كلية/ قسم : كلية علوم التربية والتعليم/ قسم تعليم اللغة العربية
 العنوان : تولوعاكوع
 البريد الالكتروني : iqrom.arafat26@gmail.com

ب- المستوى الدراسي:

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠١-٢٠٠٧ م	المدرسة الابتدائية الحكومية ٠٢٩ "فيناجام" فيناجام فاسير أوترا
٢٠٠٧-٢٠١٠ م	المدرسة المتوسطة الحكومية "عنثيرو" تولوعاكوع
٢٠١٠-٢٠١٣ م	المدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية "دينايار" جومبانج
٢٠١٣-٢٠١٩ م	سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مال ك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق